



## Inhaltsverzeichnis

Editorial.....	3	Jugendzentrum Pauline .....	45
Flittarder Archiv .....	5	Schützenfest 2026 .....	49
Nachruf auf Adolf Teitscheid .....	7	Das Duschmobil .....	54
Ein etwas anderes Ehrenamt.....	9	Pokerstammtisch .....	56
Kennen Sie schon...?.....	9	Jubiläum I .....	59
St. Sebastianus - Übers Maifest .....	11	Jubiläum II .....	62
Eine Erfolgsgeschichte .....	14	Bürgerinitiative Gegenwind .....	64
Ein haariges Rätsel .....	15	Lichtblick – Café + mehr .....	68
Förderverein Freiwillige Feuerwehr .....	17	Zahlen, Daten, Fakten Köln .....	69
Halleluja – Was für Vorstellungen! .....	18	Kirmes 2026 mal anders .....	73
Flittard Aktuell .....	21	Impressum .....	76
Spendenaufruf für neuen Schulhof .....	25	Inserentenverzeichnis.....	78
TV 1893 Flittard e.V. informiert .....	27		
Tempo 30 in Flittard .....	29	Rätsel	
Bezirksvertretung Mülheim .....	30	Eine Frage des Alters.....	5
Seniorennetzwerk .....	31	Sommerhits erkennen .....	19
32. Rheinufer säuberung – Rückblick ...	32	Von Zahl zu Zahl .....	26
Sachstande neuer Ortsbaum.....	33	Rebus.....	30
Wir gratulieren – Wir gedenken.....	33	Wimmelbild .....	34
Neues vom Bunkergrundstück.....	34	Fußball Olé, Olé! .....	68
Drusse Spiller.....	37	Verkehr .....	69
Was ist los in Flittard .....	40	Sonnige Suche.....	71
Ev. Brückenschlag - Gemeinde .....	42	Flittarder Kreuzverhör.....	77

*Nervige Werbung?* - Ein starkes Veedel unterstützt sich gegenseitig:  
Die lokalen Anzeigen machen den Druck dieses Heftes erst möglich!

**Das Inserentenverzeichnis finden Sie auf Seite 78**



Liebe Leserin, lieber Leser,

es ist wieder „Schützenfestzeit“ und damit eines der herausragenden Feste in Flittard! In unruhigen und zunehmend unsicherer erscheinenden Zeiten ist es wohlthuend, auf Bekanntes und Bewährtes zurückgreifen zu können, um im friedlichen Miteinander sich auf das zurückzuziehen, was wir doch so sehr schätzen – Geselligkeit und Freude in Gemeinschaft eingebettet in wertvoller Tradition. Besuchen auch Sie diese Festlichkeit wie viele andere rechts und links neben Ihnen – denn Flittarder sind wir alle.



1. Vorsitzender Bruno Odenthal (Bild: ebd.)

Das stimmt auch umgekehrt: „Wir alle sind Flittard!“ Unter diesem Stichwort möchten wir als Bürgerverein weitere Mitglieder gewinnen, Menschen, die sich mit dem Ort und alles was ihn ausmacht, identifizieren. Wir alle haben einen gemeinsamen Lebensraum – Flittard. Daher sollten wir auch alle ein Interesse daran haben, dass Flittard „gehegt und gepflegt“ wird. Wem dies am Herzen liegt, der sollte der Gemeinschaft beitreten, die sich für wichtige Belange des Ortes einsetzt. Denn ein mitgliederstarker Bürgerverein wird wahrgenommen und kann im besten Fall auch etwas bewegen. Und daran kann jedes Mitglied mitwirken.

Außerdem finden Sie im vorliegenden Heft wie gewohnt noch weitere Informationen über das, was uns aktuell bewegt. Dabei haben wir auch nach wie vor die Bewegungen bei der Planung der Windkraftanlage im Großklärwerk Stammheim genauso im Blick wie die Errichtung unseres neuen Ortsbaums. Aber wir trauern auch über den Tod unseres langjährigen Schatzmeisters Adolf Teitscheid. Er war nicht nur für den Bürgerverein ein Segen, sondern auch für unseren ganzen Ort und sogar noch darüber hinaus! Er war immer zur Stelle, wenn man ihn brauchte. Seine Hilfsbereitschaft setzte Maßstäbe. Möge er in Frieden ruhen. Im Heft finden Sie einen Nachruf der Freiwilligen Feuerwehr Flittard über ihn.

Bleiben Sie aufmerksam und uns gewogen!

*Ihr/Euer Bruno Odenthal  
1. Vorsitzender*

# MACH MIT!



## MUSIK-CORPS FLITTARD

- breites musikalisches Repertoire
- viele verschiedene Auftritte
- Gemeinschaft & Vereinsleben

Wir suchen neue Musiker\*innen  
für Blasinstrumente und Schlagzeug.

Komm  
zur Probe!

Dienstags  
oder Freitags



Alle Infos:  
[musikcorps-flittard.koeln](http://musikcorps-flittard.koeln)





Alle zehn Tage steht in meinem Kalender „Pflanze Archiv gießen“. Mit dem Archivschlüssel gehe ich in die Hubertusstr. 2, steige die Treppe hinauf und gebe der Yuccapalme, die auf dem Treppenabsatz steht, Wasser. Dann schließe ich das Archiv auf, werfe einen Blick in den Raum, konstatiere, dass soweit alles in Ordnung ist und bedaure, dass der schöne Raum mit seinem interessanten, vielfältigen Inhalt nicht mehr genutzt wird.

In den zwei Jahren vor Corona haben Hans Metzmaker und ich mit Hilfe von Gegenständen aus diversen Haushaltsauflösungen, einigen Anschaffungen des Bürgervereins und viel Arbeit und Herzblut das Archiv eingerichtet.

Es umfasst außer vielen Kartons mit Schriftstücken zahlreiche Bilder Flittarder Künstler, viele Bücher zu Themen unseres Ortes und Exponate der hiesigen Vereine.

Zu Beginn der Corona-Epidemie mit ihren zahlreichen Einschränkungen waren wir gerade soweit, dass wir das Archiv den Flittardern vorstellen



Ein Kleinod: Das Flittarder Archiv (Bild: U. Arand)

wollten – mit Ausstellungen (Hochwasser in Flittard, die Fischerei damals, Karneval....), Diaschau im Johanniter- und Herz- Jesu- Stift usw.

Die erzwungene Pause fiel bei uns beiden in eine Zeit, in der sich die persönliche Situation durch familiäre Verpflichtungen und persönliche Veränderungen wandelte – sprich, wir haben beide kaum noch Zeit für dieses Ehrenamt.

Deshalb suchen wir Interessierte, die bereit sind, sich für dieses Thema zu engagieren und unser Archiv zu beleben. Meldungen gerne an den Bürgerverein (Tel. 666664, Email: [bvflittard@netcologne.de](mailto:bvflittard@netcologne.de))

*Ursula Arand*

## Rätsel Eine Frage des Alters

Ben ist jetzt dreimal so alt wie sein Bruder Jonas vor 5 Jahren war. In 5 Jahren wird Ben zweimal so alt sein, wie sein Bruder jetzt ist.

Wie alt sind die beiden jeweils?

Ben: \_\_\_\_\_ Jahre                      Jonas: \_\_\_\_\_ Jahre



**Wöchentliche Tanzangebote in Köln-Stammheim,  
Aula der GGS, Ricarda Huch Straße 60**

Zeitgenössischer Tanz für Kinder:

Kindergartenkinder ab 3,5 Jahren, Vorschulkinder u. Schulkinder  
»Tänze – Tanzgestaltung/Choreografie – Improvisation – Training«



Tanz für Frauen: »Bewegen – Tanzen – sich Ausdrücken«  
für alle an Tanzinteressierten Frauen



Eine Schnupperstunde ist jederzeit nach Absprache möglich



**Weitere Angebote:**

Tanzprojekte in Kindertagesstätten, Familienzentren und Grund-  
schulen und Fortbildungen für ErzieherInnen auf Anfrage  
Weitere Infos zu den Tanzangeboten unter: [www.koeln.i-tp.de](http://www.koeln.i-tp.de)

# Malerfachbetrieb Uwe Mackenberg

- Tapezier-Lackierarbeiten
- Fassadenrenovierung
- Moderne Wandgestaltung
- Holzbeschichtungen
- Bodenverlegung
- und vieles mehr



„Gut, das machen wir so.“, wenn Adolf das sagte, dann machte er es auch und zog alle mit.

Seine Leidenschaft für die Feuerwehr zeigte sich schon früh: Seine berufliche Vergangenheit bei der Bayer-Werkfeuerwehr blieb auch in seiner späteren unternehmerischen Tätigkeit im Ehrenamt erhalten.

Als Förderer der Löschgruppe Flittard war er kein Mann der großen Worte, sondern einer, der anpackte. Mit seinem Wissen, handwerklichen Geschick und häufig auch mit seinen Fahrzeugen, Maschinen und – wenn es nötig war – eigenem Material unterstützte er die Feuerwehr und schaute fast jeden Montag zu Beginn des Übungsdienstes vorbei.

So ernannte ihn die Löschgruppe 1992 kurzerhand zum Ehrenbrandmeister – übrigens eine Ehre, die bis heute ihm allein zu Teil wurde.

Adolf war unermüdlich sowie eine der treibenden Kräfte zur Gründung des Fördervereines und stand diesem auch zu Beginn als erster Kassierer vor.

Auch seine Begeisterung für die digitale Fotografie brachte er bei Übungen, Veranstaltungen und Feuerwehrfesten und zu jeder Gelegenheit mit ein. So landeten dann oft seine Motive auch gedruckt oder gestickt nicht nur auf Papier, sondern auf T-Shirts, Kappen, Tassen und vielen anderen Dingen.

Diese stellte er alle in seiner kleinen, aber perfekt ausgestatteten Heimwerkstatt mit Liebe und Kreativität her und verschenkte sie auch mal gerne.



Adolf Teitscheid (Bild: D. Henning)

Seine Leidenschaft, sein ehrenamtliches Engagement für die Feuerwehr und ihrer Jugendabteilung sowie für „sein Flittard“ mit seinen Vereinen und seinen Bürgern, machten ihn über die Grenzen des Ortes in Köln bekannt: 2002 erhielt Adolf Teitscheid die Silberne Ehrennadel „des Stadtfeuerverbandes der Stadt Köln“ verliehen.

Unvergesslich bleiben seine Präsenz und sein Engagement im Bürgerverein sowie in vielen anderen Vereinen zu unzähligen Gelegenheiten. Dazu gehören auch seine teils spektakulären Aktionen, wie z.B. das alljährliche Aufstellen des Ortstannenbaums, zu dem er die Feuerwehr und die Ortsvereine zusammenbrachte.

So nehmen wir Abschied nicht nur von einem Förderer, sondern von einem hochgeschätzten Kameraden und Freund. Wir sagen: Danke, dass du unsere Zeit so wertvoll bereichert hast!

Von Herzen Danke, Adolf.

Die Löschgruppe Flittard der Freiwilligen Feuerwehr Köln

Brandoberinspektor a.D. D. Hennig

# Anita Schmitz

## Schmerztherapeutin

90 Prozent der Schmerzpatienten berichten von einer schnellen und dauerhaften Linderung ihrer Schmerzen.



Die Liebscher & Bracht-Therapie behandelt die häufigste Schmerzursache - nämlich zu hohe Spannungen in den Muskeln und Faszien - deshalb wirkt sie bei fast allen Beschwerden.

### Naturheilpraxis Anita Schmitz

Liebscher & Bracht Schmerztherapeutin

**Termine nur nach Vereinbarung**

Mail: [info@anitaschmitz.de](mailto:info@anitaschmitz.de)  
Tel: 0170 8077874

Eduard-Frantzen-Straße 9  
51061 Köln-Flittard





in diesen unruhigen Zeiten ist immer häufiger die Rede von Zusammenhalt und gutem Miteinander im eigenen Umfeld. Viele Menschen engagieren sich ehrenamtlich für eine gute Sache und tragen so zum friedlichen Zusammenleben bei.

Für alle diejenigen, die eine verbindliche Verpflichtung aus Gründen scheuen, aber trotzdem etwas Gutes tun möchten, bietet sich eine *Müllpatenschaft* an:

Man bekommt Zange, Handschuhe, Mülltüten und Weste vom Bürgerverein gestellt und kann ganz nach den eigenen Möglichkeiten in einem beliebigen Bereich und mit individu-

ellen Zeiteinsatz Müll aufsammeln. Es ist nicht anstrengend, man bewegt sich an der frischen Luft und es sieht nachher besser aus als vorher. Das Bewusstsein, der Umwelt einige Verschmutzung des Bodens und des Grundwassers erspart zu haben, sollte helfen mit der Tatsache umzugehen, dass es nach einiger Zeit wieder so aussieht wie zuvor – ist halt wie im Haushalt.

Machen Sie mit und schenken Sie unserem Veedel ein Stück Lebensqualität. Ihr Engagement zählt! Infos und Anmeldung unter 666664 oder Email: [bvflittard@web.de](mailto:bvflittard@web.de)

*Ursula Arand*

## Kennen Sie schon.... ...diese nützliche Internetseite?



Die beschädigte Telefonzelle im Veedel zeigt: Schnelle Meldungen helfen. Um Mängel oder Gefahrenstellen weiterzugeben, müssen Sie nicht auf den Bürgerverein warten. Jede/r Bürger:in kann direkt über die Plattform **sags-uns.stadt-koeln.de** der Stadt Köln aktiv werden.

Ob wilder Müll oder defekte Straßenlaternen – die Meldung ist einfach: Anliegen eingeben, Ort auf der Karte markieren, optional Foto hochladen

und absenden. Das landet direkt bei der zuständigen Verwaltung. Eine Übersichtskar-



te zeigt transparent, ob ein Problem bereits gemeldet wurde. Wichtig aus Datenschutzgründen: *Auf Fotos dürfen keine Personen oder privaten Autokennzeichen erkennbar sein.*

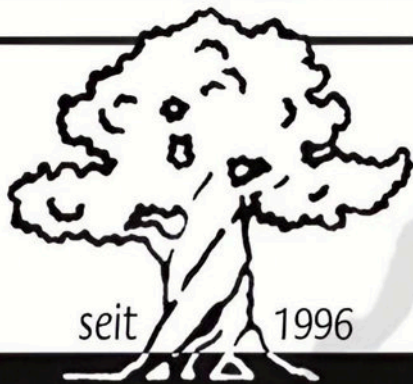
Der Bürgerverein bleibt Ihr Ansprechpartner, wenn es mal hakt und wir als Gemeinschaft nachhaken müssen. Für den schnellen Dienstweg im Alltag ist das Portal die ideale Ergänzung.



[sags-uns.stadt-koeln.de](https://sags-uns.stadt-koeln.de)

Scannen Sie einfach den QR-Code, um direkt zur Seite zu gelangen!

*Anika Krabbe*



seit 1996

**M. Wergner**

Baum- & Gartenservice

Tel. 0221. 66 62 04  
Mobil. 0171.14 05 025

email. [info@wergner.de](mailto:info@wergner.de)

[www.wergner.de](http://www.wergner.de)

- **Baumpflege & -fällungen**
- **Wurzelfräsung**
- **GartenDauerpflege**
- **Gartenneugestaltung**
- **Rollrasen**
- **Teichbau**
- **Pflasterarbeiten**
- **Winterdienst**

Im Weingartskamp 30 • 51061 Köln • Fax. 0221. 66 62 04

Am 09.05.2026 lud unsere Schützenbruderschaft die Flittarder Bevölkerung auf das diesjährige Maifest ein. Bei strahlendem Sonnenschein und frühlingshaften Temperaturen begaben sich zahlreiche Besucherinnen und Besucher auf den festlich geschmückten Schützenplatz, um gemeinsam zu feiern. Da die Bruderschaft in diesem Jahr zeitgleich den Bezirksjungschützentag auszurichten hatte, fanden sich auch zahlreiche Gäste der umliegenden Bruderschaften aus Stammheim, Holweide und Dünnwald auf unserem Festplatz ein. Dies ist nebenbei bemerkt der Grund, weswegen das sonst auf dem ersten Maiwochenende terminierte Maifest eine Woche später stattfand.

Der Tag begann mit einem Gottesdienst in der Schützenhalle, der vom neuen Bezirkspräsidenten Bruno Nebel geleitet und durch das Musik-Corps Köln-Flittard unter der Leitung von Christoph Schmitz musikalisch untermauert wurde. Nach dem Segen begab man sich anschließend auf das Festgelände, um bei besten Wetterbedingungen dem Ermitteln aller Würdenträger und Ausschließen der Vereinspokale zuzuschauen. Unser neu gewählter Brudermeister Maximilian Körner begrüßte alle anwesenden Schützenbruderschaften und Ortsvereine sowie die Persönlichkeiten aus der Kommunalpolitik (es beehrte uns Paloma Krasser-Hammes und der Kandidat des NRW-Landtags Andreas Müller von

der CDU sowie Dr. Ralf Albach von der F.D.P. mit ihrer Anwesenheit) und des Stadtverbandes, der durch den im Oktober 2025 ermittelten Stadtkönig Mario DeMuro aus der Schützenbruderschaft Merkenich repräsentiert wurde.

Unser Schützenkönig Frank Milles ließ es sich trotz Amt und Würde nicht nehmen, den Schießwettbewerb in seiner lässig-legeren Art zu moderieren. Dabei konnten mehrere neue Bezirksmajestäten ermittelt werden. Neuer Bezirksbambinprinz wurde Raphael Nenzel aus Stammheim. Die Würde der Bezirksschülerprinzessin sicherte sich Anastasia Prinz aus Flittard. Als neuer Bezirksprinz wurde Niklas Opladen aus Stammheim ausgezeichnet. Die höchste Würde des Tages ergatterte der Schützenkönig unserer Schwesterbruderschaft Fabian Schmitt aus Stammheim, der sich zum neuen Bezirkskönig emporschoss.

Auch wir, die Gastgeber, konnten uns über weitere Erfolge freuen: Juri Seiffert konnte sich unter zahlreichen Anwärtern als neuer Maikönig der Bruderschaft behaupten, ebenso wie Maximilian Körner, der sich den Schützenpokal erschoß. Zudem gewann der TV Flittard erstmals den Vereinspokal. Während des gesamten Tages unterhielt außerdem das Musik-Corps Flittard die anwesenden Schaulustigen mit traditioneller und moderner Blasmusik.

Unter großer Aufmerksamkeit des

anwesenden Volkes wurde im Anschluss an die Siegerehrung die Prämierung des Malwettbewerbes der GGS Am Feldrain vollzogen. Die Kinder der Grundschule werden traditionsgemäß gebeten, das Plakat für das kommende Schützenfest zu entwerfen. Drei Kinder konnten sich unter ihren Klassenkameraden durchsetzen, die Bruderschaft lobte 125€ Prämie für den ersten, 75€ für den zweiten und 50€ für den dritten Platz aus. Der Betrag kommt den jeweiligen Klassenkassen zugute.

Erwähnt sei in diesem Zusammenhang auch, dass die Volksbank

Dünnwald-Holweide sich nicht nehmen ließ, der Bruderschaft eine Summe über 1000€ zu spenden. Hiermit sei den Verantwortlichen aufs Herzlichste gedankt.

Und so klang ein rundum gelungenes Maifest zu später Stunde in geselliger Runde und Bierlaune aus!

Es grüßt euch und freut sich auf ein Wiedersehen, spätestens am Schützenfest in gut anderthalb Monate.

*Die St. Sebastianus  
Schützenbruderschaft  
Köln-Flittard von 1594 e.V.*



Dirk Thewes

- Fliesen
- Mosaik
- Naturstein
- Baddesign
- barrierefreies Badezimmer
- Altbausanierung

## Fliesenfachbetrieb

Dirk Thewes

Im Weingartskamp 38

51061 Köln

Tel. 0221/716 9836

# DIRK THEWES

---

# FLIESENFACHBETRIEB

# 35 Jahre

Jugend  
Feuerwehr  
Köln  
Flittard



## Samstag, 12.09.2026 10 - 18 Uhr

Kinderschminken  
Hüpfburg  
Tombola  
und vieles mehr...

**Feuerwache Flittard**  
**Edelhofstr.66**  
**51061 Köln**

Kaffee und Kuchen  
Frisches vom Grill  
kalte Getränke

Musik

Fahrzeugausstellung

Wir bedanken uns bei folgenden Sponsoren:



# Drei Generationen - Eine Erfolgsgeschichte im Friseurhandwerk



Die Geschichte unseres Friseurbetriebs ist eine Geschichte von Leidenschaft, handwerklichem Können und familiärem Zusammenhalt - mittlerweile in der dritten Generation.

Alles begann mit Margret Kleefuß, die im Jahr 1978 erfolgreich ihre Meisterprüfung im Friseurhandwerk ablegte. Mit viel Mut und Engagement eröffnete sie am 01. Mai 1979 ihren eigenen Salon in Flittard, in der Evergerstraße 31. Damit legte sie den Grundstein für ein Familienunternehmen, das bis heute besteht und sich stetig weiterentwickelt hat.

Im Jahr 1986 trat Ralf Kleefuß in ihre Fußstapfen und bestand ebenfalls seine Meisterprüfung. Im Anschluss übernahm er die Geschäftsführung und führte den Salon mit frischen Ideen und großem Einsatz weiter.

Auch Monika Kleefuß setzte die Tradition fort und konnte sich 1991 über ihre bestandene Meisterprüfung freuen - ein weiterer Meilenstein in der Familiengeschichte.

Die Begeisterung für das Friseurhandwerk wurde auch an die nächste Generation weitergegeben. Über eine Teilzeitausbildung entdeckte Hannah Kleefuß zunehmend ihre Leidenschaft für den Beruf. Mit großem Ehrgeiz und Talent absolvierte sie ihre Ausbildung und schloss im Januar 2024 ihre Gesellenprüfung als Innungsbeste unter 93 Teilnehmerinnen und

Teilnehmern ab - eine herausragende Leistung.

Nun ist ein weiterer bedeutender Moment erreicht: Hannah Kleefuß hat erfolgreich ihre Meisterprüfung bestanden. Damit kann die Familie Kleefuß stolz den vierten Meisterbrief in ihrer Geschichte feiern.

Dieser Erfolg erfüllt uns mit großer Freude und Zuversicht für die Zukunft unseres Salons.

Wir gratulieren unserer frischgebakkenen Friseurmeisterin von Herzen und freuen uns darauf, gemeinsam mit ihr neue Ideen umzusetzen und unsere Kundinnen und Kunden weiterhin mit Kreativität, Können und persönlicher Beratung zu begeistern.

Vielleicht haben auch Sie Lust, unsere Fähigkeiten als Hairstylisten einmal auszuprobieren? Wir laden Sie herzlich ein, uns kennenzulernen und sich selbst von unserer Arbeit zu überzeugen.

Ein weiteres Highlight steht bereits bevor: In drei Jahren feiern wir unser 50-jähriges Jubiläum - ein Anlass, den wir natürlich gebührend mit einer großen Party feiern möchten!

Termine können Sie inzwischen ganz bequem online vereinbaren.

Selbstverständlich sind wir auch weiterhin telefonisch für Sie erreichbar.

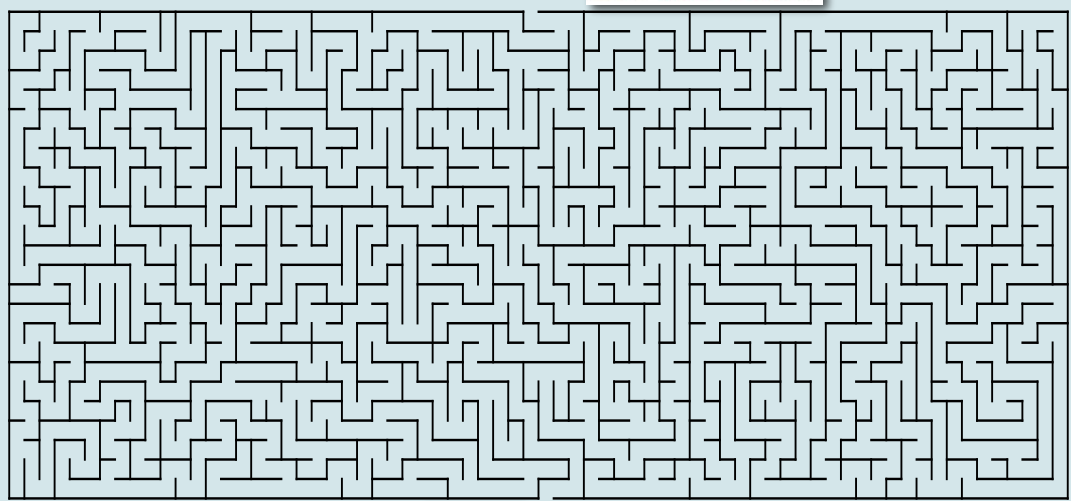
Schnipp-Schnapp-Supercut

*Ihr Art and Hair Team*

# Ich will Dein Friseur sein!



Evergerstr. 10 in Flittard  
Telefon: 0221 / 66 67 04



# reisebüro paffrath

**Deine nächste Reise soll für dich unvergesslich schön,  
dabei erholsam und vielleicht voller kleiner Abenteuer sein?**

**Damit Du schönste Erinnerungen an deinen Urlaub mit  
zurück nach Hause nehmen kannst, lege ich größten Wert  
auf eine Reisebetreuung, die genau auf deine Wünsche und  
Bedürfnisse individuell ausgerichtet ist.**

**Dabei lasse ich meine langjährige Erfahrung in der Touristik  
und meine Leidenschaft zum Reisen mit einfließen.**

**Ich betreue dich bei deiner Urlaubsplanung vor und  
während deiner Reise, telefonisch oder online  
und bin jederzeit verlässlich an deiner Seite.**

**Ich freue mich auf Dich!**

**Thomas Paffrath  
Reisebüro Paffrath seit 1992**

**0221 - 66 25 28  
[info@reisebuero-paffrath.de](mailto:info@reisebuero-paffrath.de)  
Evergerstrasse 17, 51061 Köln**

**[www.reisebuero-paffrath.de](http://www.reisebuero-paffrath.de)**



# Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Flittard

## Was macht denn eigentlich ein Förderverein?



Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr unterstützt die Arbeit der Feuerwehr überall dort, wo zusätzliche Mittel, Ideen und Engagement gebraucht werden. Ziel ist es, die Einsatzkräfte und insbesondere die Jugendfeuerwehr zu fördern, die Ausstattung zu verbessern und gleichzeitig die Verbindung zur Bevölkerung zu stärken.

So beteiligte sich der Förderverein gemeinsam mit der Jugendfeuerwehr an den Weihnachtsmärkten in Flittard und Stammheim und vermittelte Informationen rund um die Feuerwehr. Für Kinder gab es kleine Überraschungen wie Malbücher, während Eltern hilfreiche Hinweise zum Thema Sicherheit erhielten. Die Jugendfeuerwehr verkaufte selbst gebackene Plätzchen und selbst gemachte Schoko-Crossies. Beim Flittarder Weihnachtsmarkt präsentierten die Aktiven der Löschgruppe ihr Löschfahrzeug und beantworteten Fragen zur Feuerwehr. So konnten Interessierte die Arbeit der Feuerwehr hautnah kennenlernen.

Darüber hinaus unterstützt der Förderverein Veranstaltungen wie den lebendigen Adventskalender: Im vergangenen Jahr konnten die Besucher an der Wache in gemütlicher Atmosphäre zusammenkommen und wurden vom Förderverein mit warmen und kalten Getränken, süßen Kleinigkeiten und herzhaften Speisen versorgt.

All diese Aktivitäten zeigen: Ein Förderverein ist weit mehr als nur ein Unterstützer im Hintergrund – er bringt Menschen zusammen, fördert den Nachwuchs und stärkt das Miteinander in der Gemeinschaft.

Sollten auch Sie daran Interesse haben, die Freiwillige Feuerwehr Flittard in ihren Bestrebungen zu unterstützen oder weitere Informationen wünschen, würden wir uns sehr freuen, Sie montags (außer an Feiertagen) ab 18 Uhr im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Flittard, Edelhofstr.66, zu begrüßen!

*Ralf Esken  
Vorsitzender*



# Halleluja - Was waren das für Vorstellungen!

Bühne Hubertus e.V. - Musical



Im Frühjahr des letzten Jahres war es wieder soweit: Unsere Musicalgruppe Bühne Hubertus e.V. hat endlich wieder mit einem Stück die Schützenhalle voll bekommen und somit Hunderte Zuschauer begeistert. Sieben Jahre Pause sind für Musikbegeisterte aber auch eine viel zu lange Zeit, die Füße still zu halten.

Umso größer war die Freude, endlich wieder mit der gesamten Crew die Instrumente heiß zu spielen, mit Stimmen Harmonien zu erzeugen und aus etlichen Materialien ein passendes Bühnenbild zu erschaffen. Und siehe da: „Sister Act“ war in Flittard angekommen.



Szene aus Sister Act (Bild: Bühne Hubertus e.V.)

Was uns Künstler natürlich am meisten gefreut hat, war das Feedback, das wir erhalten haben. Nicht nur die persönlich überbrachten Worte ließen uns strahlen, sondern auch die ausverkauften Vorstellungen. Wenn man auf der Bühne steht und von vorne bis hinten in erstaunte, mitfiebernde und belustigte Gesichter blickt, weiß man, weshalb man genau das tut und genau dort steht.

Aus diesem Grund möchten wir uns auch noch mal bei allen bedanken, die uns im Zuschauerraum mit Reaktionen und Applaus unterstützt haben: Ohne euch wüssten wir nicht, weshalb wir so viel Zeit und Kraft in die Proben und Aufführungen steckten. Ihr gebt uns die Möglichkeit, dass wir einem Hobby nachgehen und dieses mit voller Begeisterung ausleben können.

Und da es nicht nur uns, sondern auch euch so gut gefallen hat, machen wir selbstverständlich weiter! Seit November sind wir schon wieder voller Elan dabei und können es kaum erwarten, das Endergebnis präsentieren zu können. Doch bis dahin ist es noch ein weiter Weg, denn ein halbes Jahr Arbeit liegt noch vor uns. Bis zu den Aufführungen unseres nächsten Stücks müssen wir weiterhin jede Woche proben (sowohl die Solisten als auch das Ensemble und die Instrumentalisten), die Kostüme müssen vorbereitet werden, das Bühnenkonzept geplant und umgesetzt werden, passende Requisiten beschaffen werden und dann zu guter Letzt alles mit der Technik Stück für Stück zusammengesetzt werden, bis es sitzt. Es ist jedes Mal ein hartes Stück Arbeit, wo viel Zeit und Herzblut rein fließt, doch zum Glück haben wir eine Komponente dabei, aufgrund der das so gut funktioniert: Spaß! Und wir haben Helfer. Ganz viele Helferlein, die uns vor, während und nach den Aufführungen unter die Arme

# Halleluja - Was waren das für Vorstellungen!

## Bühne Hubertus e.V. - Musical



greifen und uns somit einiges an Arbeit abnehmen, wofür wir ihnen sehr dankbar sind! Deshalb an dieser Stelle auch hier noch einmal ein dickes Dankeschön. Wir sind froh, euch an unserer Seite zu wissen und ebenfalls zu wissen, dass auch ihr Freude an der ganzen Sache habt.

Und mit ebenso großer Freude wollen wir euch mit dieser Ausgabe den Titel und die Aufführungstermine für unser nächstes Stück in diesem Jahr vorstellen:

### Don Camillo & Peppone

06.11.2026, 20.00 Uhr, Premiere

07.11.2026, 20.00 Uhr

08.11.2026, 18.00 Uhr

13.11.2026, 20.00 Uhr

14.11.2026, 20.00 Uhr

15.11.2026, 18.00 Uhr

20.11.2026, 20.00 Uhr

21.11.2026, 20.00 Uhr, Dernière

Der Kartenvorverkauf wird im September starten. Aufführen werden wir, wie die letzten Male auch, in der

Schützenhalle in Köln-Flittard.

Wir freuen uns schon sehr auf „Don Camillo & Peppone“ und darauf, euch bei uns zu begrüßen.



Die Vorbereitungen laufen (Bild: M. Körner)

Wir sind sehr stolz darauf, die erste Amateur-Uraufführung in Deutschland auf die Bühne bringen zu dürfen!

Wir sehen uns also im November.

Ci vediamo a presto!

*Clara Schmitz im Namen  
der ganzen Musicalgruppe*

## **Rätsel:** Welche zwei Sommerhits der 90er sind hier zu sehen?



# Zeit für schönes Wohnen.

- Renovierung
- Malerarbeiten
- Küchenmontage
- Parkett & Laminat

PT Handwerk  
Hochwertige Leistungen  
zu fairen Preisen.



Peter Thönnessen  
Wiedenhofgasse 5 51061 Köln

Telefon +49 221 661504 Mobil +49 151 23067503  
info@PT-Handwerk.com www.PT-Handwerk.com

## **Vandalismus auf dem Flittarder Friedhof**

Aufmerksame und besorgte Bürger:innen wandten sich an uns, da auch auf dem Flittarder Friedhof – wie auch auf anderen Friedhöfen – Grabstätten beschädigt und Grabbeigaben entwendet wurden.



Wer macht so was, fragt man sich... (Bild: BV)

Wir wandten uns am 25.03.2026 mit folgendem Text an die Friedhofsverwaltung: „(...) auch auf dem Flittarder Friedhof wurden Grabstätten beschädigt und Grabutensilien entwendet. Dies ist zumindest auf dem Flittarder Friedhof der Tatsache geschuldet, dass die Zugänge zum Friedhof schon seit längerer Zeit abends nicht verschlossen werden. Wir bitten sie zu prüfen, ob vergleichbar zum Dünnwalder Friedhof, ein Schließdienst durch die Stadt Köln eingerichtet werden kann. Interessieren würde uns, ob die gleichfalls vom Vandalismus betroffenen Friedhöfe abends abgeschlossen werden. Vielen Dank für ein baldiges Feedback“.

Die Friedhofsverwaltung antwortete uns am 30.03.2026 und teilte mit,

dass eine nächtliche Schließung hier nicht wieder eingeführt werden kann. Durch die Schließung lässt sich Vandalismus nicht verhindern, da geschlossene Tore und Zäune die Täter nicht von ihrem Tun abhalten können. Die Frage, ob die ebenfalls von Vandalismus und Diebstählen betroffenen Friedhöfe abends abgeschlossen waren, wurde nicht beantwortet. In der Antwort wurde noch darauf verwiesen, dass der Stadt Köln keine besonderen Obhut- und Überwachungspflichten (§45 Haftung Friedhofssatzung vom 21.12.2022) obliegen. Wir sind mit der Antwort nicht zufrieden. Die Begründung, dass das Abschließen der Tore Vandalismus nicht verhindert, deswegen ist Abschließen sinnlos, würde bedeuten, dass ich auch meine Haustür nicht abschließe, weil wer rein will, kommt, auch rein. Wir, der Bürgerverein, sind weiterhin im Dialog mit der Friedhofsverwaltung.

## **Toilettenanlage auf dem Friedhof**

Ein Ehepaar aus Flittard wandte sich an die Friedhofsverwaltung, weil die Toiletten, die immer sauber und intakt waren, abgeschlossen sind. Dies ist in ihren Augen sehr ärgerlich. Die Friedhofsverwaltung begründete die Schließung damit, dass die Toilettenanlagen verschmutzt und unsachgemäß genutzt wurden. Zurzeit werden die Anlagen nur zu Beisetzungen geöffnet. Der Bürgerverein war von der Schließung bzw. nur anlassbezogenen Öffnung über-

rascht. Auch zu diesem Thema sind wir mit der Friedhofsverwaltung im Gespräch. Hier liegt doch die Vermutung nahe, dass die Toiletten doch eher zu späten Abend- oder Nachtzeit in Mitleidenschaft gezogen wurden. Neben dem Vandalismus ein weiterer Grund den Friedhof abends zu schließen.

### ***Ist das Kunst oder kann das weg? Zerstörte Telefonzelle am „Büdchen“***

In Heft 147 berichteten wir über die zerstörte Telefonzelle und wandten uns an die Stadtverwaltung mit der Bitte um Abhilfe, hier ein Auszug der Mail: *„In Köln-Flittard , an der Ecke Evergerstr./Edelhofstr. steht eine zerstörte Telefonzelle der Telekom. Die drei beigefügten Bilder verdeutlichen den Zerstörungsgrad und die damit verbundenen Gefahren. Dies ist sicherlich nicht neu, jedoch die Berichterstattung im Kölner-Stadt-Anzeiger zum Thema Telekom und Abbau der überflüssigen Telefonzellen, brachte uns vom Bürgerverein nochmal in Erinnerung, welches Schmuckstück wir hier bei uns haben. Wir bitten sie eindringlich sich der Sache anzunehmen. Die Telefonzelle steht mitten im Dorf, mitten auf dem Bürgersteig und mitten in einer sehr belebten Ecke.“* An dieser Stelle ein Lob an die Stadtverwaltung, innerhalb von zwei Tagen erhielten wir folgende Antwort (Auszug):

*„Die Firma Telekom wurde heute gebeten, den Abbau vom Standort Edelhofstr. zu priorisieren und Ihre Beschwerde ist an die Beschwerdestelle der Firma TELEKOM TECHNIK GmbH weitergeleitet worden. Sie erhalten von dort aus eine Rückmeldung. Das Ordnungsamt ist soeben auch informiert worden.“* In der Folge wurde die Telefonzelle entschärft, d.h. Glassplitter usw. wurden entfernt und insgesamt eine Reinigung durchgeführt. Die größten Gefahren dürften damit vorerst beseitigt sein. Auch hierbei bleibt der Bürgerverein am Ball. Unser Ziel ist weiterhin, für eine Demontage der Telefonzelle zu sorgen.

*Joachim Brombach  
Beirat Bürgerverein Köln Flittard*



*Gefahr erkannt, Gefahr gebannt (Bilder: J.Brombach)*



# Bestattungen Paulinenhof

[www.bestattungen-paulinenhof.de](http://www.bestattungen-paulinenhof.de)

*Wir sind mit Herz und Seele dabei  
und behandeln jeden Verstorbenen wie einen Nahestehenden.  
Die Trauer können wir Ihnen nicht abnehmen,  
aber viele Dinge und Formalitäten  
auf dem Weg zu einem liebevollen Abschied.*



- Wir bieten Ihnen:
- Bestattungsvorsorge
  - Erdbestattung
  - Feuerbestattung
  - Baumbestattung
  - Anonyme Bestattung
  - Seebestattung
  - Themenbestattung
  - Verschiedene Bestattungskulturen



0221 / 96 90 30 70

Fax: 0221 / 96 90 30 71

Ihr zuverlässiger Partner  
im Trauerfall (24 Std.)

Paulinenhofstr. 5 51061 Köln-Flittard  
[info@bestattungen-paulinenhof.de](mailto:info@bestattungen-paulinenhof.de)



Nagelatelier Köln

FÜR SIE UND IHN

Heilpraktiker zertifizierte Fußpflegerin

*Susanne Hemmer*

Paulinenhofstr. 15 | 51061 Köln

Tel.: 0221 789 437 25 | Mobil: 0163 830 14 32

SOZIALVERBAND

**VdK**

NORDRHEIN-WESTFALEN



*OV Flittard/Stammheim  
Höhenhaus*

**Marion Abels (Vorsitzende)**

**Telefon: 0221/92295775**

**Email: marion.abels@gmx.de**

## **Beratungen:**

**Stammheim:** Cafe Lichtblick, Gisbertstraße 98

jeden 1. Freitag im Monat von 16.00 – 17.00 Uhr  
und

jeden 3. Dienstag im Monat von 16.30 – 17.30 Uhr.

**Wir sind für Sie da!**

# Spendenaktion für neuen Schulhof

## Förderverein der GGS Peter-Griß-Straße bittet um Unterstützung

Wenn an der Peter-Griß-Straße die Schulglocke zur Pause läutet und die rund 150 Schulkinder freudig nach draußen stürmen, erwartet sie nichts als Beton. Zwar hat die Stadt Köln bereits im Sommer 2024 aufgrund der steigenden Schülerzahlen ein neues Gebäude in Modulbauweise errichten lassen, für eine Gestaltung des dadurch entstandenen neuen Schulhof-Teils gibt es aber aufgrund der



Schulhof der Träume (Bild: N.Knorr)

allgemeinen Haushaltssperre keine Mittel. So erwartet die Kinder seit deren Einzug im August 2025 einzig eine graue Betonfläche, die sich zwischen den Gebäudeteilen erstreckt. Doch so leer soll es dort nicht bleiben, wenn es nach den Wünschen der Lehrkräfte und Elternschaft geht. „Wir möchten gern eine grüne Oase für die Kinder einrichten, voller Möglichkeiten zur Bewegung, Erholung und mit viel Schatten“, erklärt Nathalie Knorr, vom Förderverein. Deswegen wurde eine Spendenkampagne auf der Plattform „Betterplace“ eingerichtet. Zum Auftakt nutzte der Förderverein am vergangenen Freitag die Abschlusspräsentation der Projektwoche. Mit Kuchen- und Würstchen-Verkauf, Verkaufsständen mit von Kindern hergestellten Produkten sowie Spendenboxen kamen bereits mehr als 1300 Euro bei dem von den Familien besuchten Fest zusammen. Doch reicht dies nach den Berechnungen des Fördervereins bei weitem nicht aus. Schon ein großer Kletterturm würde 8500 Euro kosten.

Weitere Wünsche auf der Liste sind eine Hangelwand, Fallschutzmatten, eine Balancierstrecke, eine Röhrenrutsche, ein paar Bänke und Pflanzkübel sowie Outdoormöbel zum Lernen. Insgesamt steht damit ein Spendenziel von 62.000 Euro. Dass dies groß gedacht ist, darüber ist sich Nathalie Knorr bewusst, gibt sich aber optimistisch, dass auch Firmen größere Summen spenden werden. „Ab 1000 Euro wird der Spender sogar mit einer Plakette am Spielgerät verewigt“, sagt sie. „In einem Jahr wollen wir es so schaffen, dass diese graue Betonfläche von den Kindern zum Spielen, Erholen und Lernen genutzt werden kann.“

Kontakt: [n.foerderverein@gmail.com](mailto:n.foerderverein@gmail.com)

Den Code scannen zum Spenden und für weitere Informationen.



[betterplace.org](https://betterplace.org)

Gemeinsam können wir es schaffen.

Jeder Euro zählt - für die Kinder!

*Nathalie Knorr*

# Rätsel

Von Zahl zu Zahl einen Strich -  
was sehe ich?

.43  
.41  
.39  
.42  
.40  
.44  
.48  
.46  
.47  
.45  
.49  
.53  
.50  
.51  
.52  
.54  
.1  
.38  
.37  
.55  
.36  
.29  
.28  
.2  
.3  
.30  
.31  
.4  
.33  
.32  
.34  
.27  
.35  
.25  
.7  
.18  
.17  
.14  
.13  
.21  
.22  
.8  
.11  
.16  
.15  
.12  
.9  
.19  
.20  
.23  
.24



Im März fand unsere jährliche Mitgliederversammlung statt, die dieses Jahr im großen Saal des Flittarder Hofes durchgeführt wurde. Unter anderem standen Vorstandswahlen an. Im geschäftsführenden Vorstand gab es keine Änderungen, allerdings hatten Gregor Teten als Beisitzer und Klaus-Dieter Siemens als stellvertretender Geschäftsführer bereits vorab angekündigt, für Ihre Positionen nicht wieder kandidieren zu wollen. An dieser Stelle noch einmal ein großes Dankeschön an beide für Ihren Einsatz in den vergangenen Jahren. Insbesondere Klaus hat sich in den letzten Jahren als Geschäftsführer (bis 2024, danach Stellvertreter) stark eingebracht und viele Aufgaben im Vorstand übernommen. Neu in den Vorstand gewählt wurden Anika Krabbe als stellvertretende Geschäftsführerin sowie Lucas

Paul als Beisitzer – Herzlich Willkommen im Team!

Kurz nach der Mitgliederversammlung haben wir auch unseren Sportplatz wieder eröffnet und unter anderem 130 Tonnen neuen Sand bestellt, der in Eigenleistung vieler Mitglieder auf den Beachflächen verteilt wurde. Wir arbeiten weiter daran, den Beachplatz in Schuss zu halten und zu modernisieren und freuen uns schon auf unser **Beachvolleyball-Turnier**, das dieses Jahr **am 22./23. August** stattfinden wird. Beim 23. Volleyball-Beachcup wird wie im vergangenen Jahr wieder in zwei Klassen gespielt, Mixed Leistung (Double - eine Dame/ein Herr) und Mixed Hobby (Quattro - mit mind. zwei Damen). Die Anmeldung von Teams ist seit dem 12. April über unsere Website möglich:



[www.tv-flittard.de](http://www.tv-flittard.de)

Unsere Handball-Mannschaften (Damen & Herren) beenden die Saison jeweils mit dem 3. Platz der Tabelle. Herzlichen Glückwunsch!

Jubeln dürfen die Herren über ihren verdienten Aufstieg! Die Damen haben sich nach sorgfältiger Überlegung gegen den Aufstieg entschieden – die Mannschaft möchte sich bewusst noch ein wenig in Ruhe weiterentwickeln.

Für den Vorstand,

*Fabian Fritz*



HEIZUNG SANITÄR BÄDER

**PROHL**  
MEISTERBETRIEB



Heizungstechnik  
Badgestaltung

Wartung  
Solartechnik

Öl- und Gasfeuerung  
Kundenservice

0221-16 84 25 44

[www.prohl-heizung.de](http://www.prohl-heizung.de)



**Köln  
Flittard**



Tatsächlich gibt es eine Straße im Veedel, auf der diese Beschränkung nicht gilt: die Roggendorfstraße. Ein Flittarder Bürger hat sich deshalb an uns gewendet. Auszug aus seiner Mail: „(...) *Ich frage mich schon seit längerem, warum die nicht komplett als Zone 30 ausgewiesen wird!? Der Rest von Flittard ist meines Wissens schon lange Zone 30. Meine Erfahrungen zeigen, dass viele Fahrzeuge zwischen den Zonen 30 immer wieder unnötig beschleunigen (...) Ist der Bus vor einem, müssen sie sich eh gedulden (...)*“.

Bei der Einführung der Tempo-30-

wurde die Roggendorfstraße vermutlich als Durchgangsstraße eingestuft. Durch die Reform des Straßenverkehrsgesetzes im Jahr 2024 haben Kommunen nun jedoch mehr Spielraum bei der Einrichtung von Geschwindigkeitsbegrenzungen.

Unser Mitbürger regt daher eine Umfrage an: **Wie stehen Sie dazu?** Sollte die Roggendorfstraße durchgängig zur Tempo-30-Zone werden oder alles so bleiben, wie es ist?



flittard-intern  
@netcologne.de

**Schreiben Sie uns Ihre Meinung per Mail an:**

Ihre Rückmeldungen werden selbstverständlich anonymisiert verwendet.

*Joachim Brombach*

## Biodynamische Massage für Ihr Wohlbefinden

Erholung für  
die Seele

Haben Sie Stress oder sind Sie oft nervös?

Leiden Sie häufig unter Schlafstörungen, Kopf-, Gelenk- oder Gliederschmerzen oder unter körperlichen Verspannungen?

Dann gönnen Sie sich eine einstündige, tiefe Entspannungsmassage, bei der Sie mal richtig abschalten und sich erholen können. Auf Anfrage Hausbesuche möglich!

Termine nach Vereinbarung

**Dipl.-Heilpäd. Anne Morstadt**  
Heilpraktikerin (Psychotherapie)

Flittarder Hauptstr. 32 | 51061 Köln-Flittard  
mobil 0162 1775913 | mail@anne-morstadt.de  
www.anne-morstadt.de



**Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 16.03.2026:**

*Verzicht auf Errichtung eines Windrads am Großklärwerk in Köln-Stammheim Gemeinsamer Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion und des Einzelmandatsträgers van den Berg (KSG) vom 08.12.2025*

Herr Bezirksbürgermeister Morawietz informiert, dass der Antrag erneut auf die Tagesordnung genommen wurde, da es eine Rüge zur Dringlichkeit der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und des Einzelmandatsträgers Dr. Laue (Volt) bei der Verwaltung gegeben habe. Die Verwaltung habe nach Prüfung mitgeteilt, dass nicht rechtssicher festgestellt werden könne, ob eine Dringlichkeit vorgelegen bzw. keine Dringlichkeit vorgelegen habe.

Er informiert, dass die Stadtentwässerungsbetriebe zwischenzeitlich ein Fachgespräch angeboten haben. Die Stadtentwässerungsbetriebe habe mitgeteilt, dass bisher keine baulichen Maßnahmen stattgefunden hätten und lediglich der Bauantrag gestellt worden sei. Weitere Maßnahmen seien vor Durchführung des Fachgesprächs nicht vorgesehen. Sichtbare Baufelder ständen nicht im Zusammenhang mit dem Bau des Windrades, sondern hier gehe es um die Installation einer Pumpe.

Herr Lünenbach (SPD-Fraktion) wolle klarstellen, dass Anwohner von den eingerichteten Baufeldern be-

richteten. Er nehme zur Kenntnis, dass der Bezirksbürgermeister bestätigt hat, dass es keine baulichen Eingriffe hinsichtlich des Windrades gegeben habe. Vor diesem Hintergrund sei seine Fraktion mit der Vertagung einverstanden.

Der Antrag wird bis zur Durchführung eines Fachgesprächs vertagt. Das Fachgespräch findet am 26.03.2026 um 14 Uhr statt.

*(Anmerk. d. Red.: Bei Redaktionsschluss von Flittard-Intern gab es noch keine Informationen über den Ausgang des Fachgesprächs. Der aktuelle Stand ist ungewiss.)*

**Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 27.04.2026:**

*Konzept Öffentlichkeitsbeteiligung für den Grünzug Flittard*

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat folgenden Beschluss zu fassen:

Die Verwaltung wird beauftragt, das vorliegende Beteiligungskonzept für das Projekt „Grünzug Flittard“ in der Fassung vom 02.03.2026 umzusetzen.

*Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig beschlossen*

**Rebus-Rätsel**



2=E, 3



5



4,2,3,  
4=V, 8↔9



1=T, 5

Die Bezirksvertretung beschloss bezirksdienliche Mittel

Die Bezirksvertretung hat in der letzten Sitzung beschlossen, welche Mittel den jeweiligen Antragsstellern bewilligt wurden. Folgende Projekte aus Flittard und Stammheim werden unterstützt:

- Jugendzentrum Pauline 40 Jahre für den Mädchentag im Sportjahr 2026: 2.983€
- St. Seb. Schützenbruderschaft Köln-Flittard zur Erneuerung einer Fluchttüre: 2.000€
- Förderverein Freiwillige Feuerwehr Flittard e.V. für 35. Jahre Jugendfeuerwehr Köln Flittard: 1.000€
- Senioren-Netzwerk Flittard, Projekt Landesgartenschau 2026: 1.010€
- Ausstellung Stammheimer Schlosspark: 3.000€
- OT St. John Stammheim, Jugendprojekte 4.600€
- 16. Ausstellung „Kunst und Handwerk“ in Flittard: 1.000€

Es können noch weitere Anträge von Vereinen gestellt werden, da noch Restmittel für 2026 vorhanden sind.

*Markus Metzler  
Bezirksvertreter im  
Stadtbezirk Mülheim*

Wieder einmal durften wir, die Flittarder Senior/innen einen schönen Tag mit viel Sonne in Köln verbringen. Diesmal ging es ins Schokoladenmuseum. Es wurde am 31. Oktober 1993 von Dr. Hans Imhoff, dem damaligen Chef des Stollwerck-Konzerns eröffnet und hat mehr als 1 Millionen Besucher im Jahr. Das Museum berichtet über die Geschichte und Produktion von Schokolade. Seit März 2006 ist Lindt & Sprüngli der neue Kooperationspartner. Unser Fazit: „Die Schokolade schmeckt super!“

Da wir nicht laufen wollten, fuhren wir



*„Flittarder Zuckerschnuten“ op Jöck (Bild: L. Bernardini)*

mit der Bimmelbahn vom Dom zum Schokoladenmuseum und wieder zurück. Dort war an diesem Tag Action angesagt: Die Umgebung des Doms war mit der Feuerwehr übersät. Was war passiert? Brandgeruch und mutmaßlich Feuer im Kölner Dom! Dieser wurde komplett geräumt, die Umgebung wurde abgesperrt.

Alles in allem hatten wir einen sonnigen, erlebnisreichen, lustigen und genussvollen Tag.

*WL. Bernardini*



Über 40 Erwachsene und mehr als 20 Kinder/Jugendliche (einschl. Jugendfeuerwehr) konnten bei bestem Wetter begrüßt werden. Die Traktorfreunde Flittard waren mit ihren historischen Traktoren dabei, versorgten die Teilnehmenden mit Getränken und Müllsäcken und brachten sie zu den Einsatzorten. Von dort brachten sie den gesammelten Müll zu dem von den Abfallwirtschaftsbetrieben (AWB) zur Verfügung gestellten Container. Auch die Löschgruppe der Freiwilligen Feuerwehr war tatkräftig im Einsatz.

Traditionell fanden sich alle nach getaner Arbeit vor den Umkleidekabinen des TV Flittard ein. Mit einer leckeren Erbsensuppe und kalten Getränken gab es die wohlverdiente Stärkung. Die 100 Brötchen zur Erbsensuppe stiftete wieder die Bäckerei Schmidt. Selbstverständlich wurden



"Kölle putzmunter" in Flittard (Bild: BV)



Fundstück des Tages: Ein Fahrrad (Bild: BV)

den Kindern/Jugendlichen auch wieder Teilnehmerurkunden überreicht.

Der Bürgerverein bedankt sich sehr herzlich bei den zahlreichen Helfenden, den Spendern und den Unterstützern. Wir freuen uns auf ein Wie-

Die Rheinufersäuberung findet nunmehr seit 25 Jahren im Rahmen der Aktion „Kölle putzmunter“ statt, die von den AWB jedes Jahr veranstaltet wird. Daher besuchte uns der zuständige Abteilungsleiter Thomas Enzinger und lud für das 25-jährige Jubiläum von „Kölle putzmunter“ ein, das Anfang Juni am Kennedy-Ufer in Deutz gefeiert wird.



Eine Fuhre helfende Hände (Bild: BV)

dersehen im nächsten Jahr, wenn es heißt: „33. Rheinufersäuberung am 13.03.2027“. (Save the date!)

Der Vorstand



Durch Prioritätensetzungen konnte das Projekt bisher nicht wie gewünscht fortentwickelt werden. Inzwischen sind 24 Einzelspenden mit einer Gesamtsumme von € 2.714,- eingegangen. Davon beträgt die größte Einzelspende € 1.000,- von der Fa. Currenta, unserem Nachbarn in Leverkusen. An dieser Stelle herzlichen Dank an alle Spender seitens des Vorstands, denn jeder Euro hilft.

Am alten Ortsbaum waren Schilder von insgesamt 20 Vereinen/Vereinigungen angebracht. Davon sind 3 nicht mehr existent, 2 existieren in neuer Form, 1 Verein möchte nicht mehr vertreten sein und 1 Verein hat bisher nicht reagiert. Die verbliebenen 15 haben alle ihr Interesse bekundet, am neuen Ortsbaum wieder präsent zu sein. Dazu kommen 11 interessierte Vereine/Vereinigungen, die inzwischen neu entstanden sind

oder inzwischen eine Präsentation wünschen. Mithin müssen also insgesamt 26 Schilder am neuen Ortsbaum angebracht werden. Das repräsentiert ein erfreulich aktives Ortsleben, das damit an zentraler Stelle sichtbar wird. Von allen Interessenten wurden inzwischen die Logos für die Bilddarstellung angefordert, die für die Herstellung des Schildersatzes notwendig sind. Aktuell liegen 18 Logos vor. Vom alten Ortsbaum werden wohl alle Halterungen wiederverwendet, wenn die durch den Sturz verbogenen Halterungen gerichtet werden können. Damit müssen 6 neue Halterungen neu gefertigt werden. Eine Firma für die Herstellung eines witterungsfesten Stammes ist gefunden. Über die weitere Entwicklung wird berichtet.

*Rainer Weidenbach*



## **Wir gratulieren herzlich**

Maria Malzkorn  
zum vollendeten 100. Lebensjahr 03/26

Mathilde Engels  
zum vollendeten 102. Lebensjahr 03/26

## *Wir gedenken unserer Verstorbenen*

Adolf Teitscheid 03/26

Anna Ehlenz 03/26

Christel Frühe 04/26





Nachdem monatelang unsere Anfragen beim Bauträger Markus-Bau GmbH in Bochum über den Fortgang der geplanten Neubauten auf dem Grundstück des ehemaligen Bunkers unbeantwortet blieben, erreichte uns nun überraschend eine Information der S Immobilienpartner GmbH, ein Unternehmen der Sparkasse Köln-Bonn. Diese verkauft offensichtlich die Wohnungen für den Bauträger, die neu gebaut werden sollen. Darin heißt es:

„Bei dem Projekt hat es bedauerlicherweise sehr lange gedauert, bis die Baugenehmigung erteilt wurde. Inzwischen liegt diese jedoch vor.

Aufgrund begrenzter Kapazitäten auf Seiten des Bauträgers wurde der Vertriebsstart verschoben. Der Bauträger ist derzeit mit einem anderen größeren Bauvorhaben beschäftigt, weshalb sich der Projektstart verzögert.“

Eine Anfrage an die Stadt Köln bzgl. der Einrichtung der Baustelle am Rand des

Grundstücks auf dem Gehweg wurde folgendermaßen beantwortet:

„Die Baustelleneinrichtung in der Pützlachstraße besteht, um den Gehweg zu erhalten. Da das Baufeld den Gehweg schmälert, sodass bei parkenden Autos kein Fußverkehr mehr möglich wäre, wurde dort eine Halteverbotszone eingerichtet und die Parkplätze abgesperrt. Die Baustelleneinrichtung kann demnach nicht abgebaut werden.

Durch Verzögerungen im Vertrieb hat sich das Bauvorhaben der Baufirma verzögert. Dieses soll jedoch so bald als möglich umgesetzt werden.“

Es besteht somit die Hoffnung, dass sich bald etwas auf der Baustelle tun wird. Wir halten Sie jedenfalls auf dem Laufenden. Unser Ziel ist es weiterhin, eine Informationsveranstaltung mit dem Bauträger vor dem Beginn der Bauarbeiten zu organisieren.

*Der Vorstand*

## Rätsel | Wimmelbild "Macht doch ein Freibad hin!"



Wo sind die Bildausschnitte zu finden? Und was gehört definitiv nicht in ein Freibad?



# **AREF SCHOLZ**

**Haustechnik GmbH • Betonbohr- und Sägetechnik**



- Heizung:**
- **Gasheizung**
  - **Ölheizung**
  - **Wartung**

- Sanitär:**
- **Komplettbäder von A-Z**
  - **Sanierung / Renovierung**
  - **Notdienst**

**Buchholzstr. 11  
51061 Köln  
Tel. 0221/ 96 483-0  
Fax 0221/ 96 483-25**

**E-Mail: [info@aref-gmbh.de](mailto:info@aref-gmbh.de) • [www.aref-gmbh.de](http://www.aref-gmbh.de)**



# ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

Steine · Bildhauerarbeiten · Instandhaltung · Beibeschreibungen · Bronzegrabschmuck · Individuelle Beratung



Ihr Grabmal – Ihre persönliche Botschaft

Zeichen des Erinnerns

Symbol der Würdigung

**AUSDRUCK VON GEMEINSAMKEIT**

*Auf ganzem Weg Glück zu genießen heißt, es zu teilen und es immer wieder Tag für Tag ein wenig zu erneuern. Auch wenn dies direkt nicht mehr möglich ist, zeigen die richtigen Zeichen, etwa ein Grabmal, jederzeit viel Wirkung. Wer diese realisiert, erhält, was er gab, ohne zu fordern, vielfach zurück.*

**Wir arbeiten auf allen Friedhöfen**  
Höhenhauser Ring 100  
51063 Köln-Mülheim  
**Tel. 02 21 / 64 20 01**

STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER  
DIETRICH  
**EHLER**  
ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

## Druse Spiller e.V.

### \*putzmunter Spielplatz-Aufräumaktion

In alter Tradition fand am 18. April 2026 eine Spielplatz-Aufräumaktion der Druse Spiller e.V. statt, bei der sich ca. 20 Kinder gemeinsam mit ihren Eltern für die Sauberkeit auf unseren Spielplätzen engagierten. Die Aktion begann am Spielplatz Paracelsusplatz, der von Müll befreit wurde. Zum Glück hielt sich der Müll hier in Grenzen, so dass die Kinder dort noch ausgiebig spielen konnten, bevor es zur nächsten Etappe weiterging.

Hierzu durften die Kinder auf dem Weg auf Traktoren fahren, was den Arbeitseinsatz zu einem spaßigen Erlebnis machte. Mit tatkräftiger Unterstützung halfen alle, den Spielplatz Hubertusstraße von Müll zu befreien, sodass auch dieser wieder sauber wurde. Leider war der neue Spielturn noch nicht eröffnet. Dieser kann allerdings seit dem 28. April genutzt werden, worüber wir sehr glücklich und stolz sind.

An der dritten und letzten Station (Spielplatz am Weingartskamp) hat-

ten die Kinder die Möglichkeit sich nach dem Aufräumen auch mit organisierten Spielsachen die Zeit zu vertreiben. Glücklich nahmen sie ihre Urkunde für die tatkräftige Unterstützung in Empfang.



Den Abschluss der Veranstaltung bildete ein gemütliches Beisammensein mit Pizza. Wir danken allen beteiligten Eltern und Kindern für die Unterstützung beim Aufräumen und natürlich auch den Traktorfahrern, für den super Einsatz beim Transport innerhalb von Flittard.

*Simona Plamper*

## Spielplatz Fritz-Haberlandstraße

Neue Informationen liegen (nicht) vor...



Der Spielplatz an der Fritz-Haberlandstraße beschäftigt weiterhin die Gemüter im Veedel. Nachdem die Spielfläche aufgrund von Bodenbelastungen umzäunt werden musste, erreichte die Redaktion nun ein Einblick in den aktuellen Schriftverkehr zwischen einem engagierten Flittarder Bürger und dem Amt für Kinder, Ju-

gend und Familie der Stadt Köln. Der Anwohner hatte darin eindringlich auf die Dringlichkeit der Sanierung hingewiesen – nicht nur wegen der fehlenden Spielmöglichkeiten, sondern vor allem wegen der potenziellen Gefahren durch den belasteten Boden, da die Absperrung insbesondere von Jugendlichen immer wieder ignoriert ➔



- Fortsetzung -  
wird.

Dem Druse Spiller e.V. ging kurz vor Drucklegung eine Mail zu, die auch als direkte Meldung in unserer Redaktion einging. Dieses Schreiben dämpft jedoch die Hoffnung auf eine schnelle Eröffnung. Zwar ist die Planung zur Neugestaltung mit Spielgeräten und Spielzonen durch die beauftragte Landschaftsarchitektin fast abgeschlossen und mit den Fachdienststellen abgestimmt. Der eigentliche Vorgang der Schadstoffsanierung erweist sich jedoch als weitaus komplizierter und aufwendiger als ursprünglich anvisiert.

Aktuell wurden weitere Bodenproben durch ein Spezialinstitut entnommen, um die genauen Abraumtiefen für das Erdreich zu bestimmen; die Laborergebnisse stehen noch aus. Die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und Verfahrensweisen sei laut Stadt extrem zeitraubend. Da es sich zudem, wie bei anderen Plätzen im Stadtgebiet, um eine komplexe Einzelmaßnahme handelt, musste die Verwaltung einräumen, dass der bisherige Zeitstrahl nicht einzuhalten ist. Einen neuen Fertigstellungstermin nennt die Stadtverwaltung aufgrund dieser Unwägbarkeiten ausdrücklich nicht mehr.

Red.



## *Michael Schmidt*

### *Dachdeckermeister*

*Beratung, Planung und  
Ausführung von Dacharbeiten*

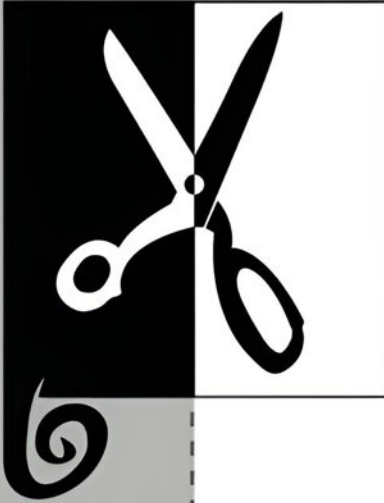
*Führe auch Kernbohrungen aus!*

**Edmund-ter-Meer Str. 19**

**E-Mail: [nc-schmidmi96@netcologne.de](mailto:nc-schmidmi96@netcologne.de)**

**51061 Köln-Flittard**

**Mobil: 01 72 / 9 52 58 39**



Entdecke Deine  
IndividuWellness...

Anne **Falkner** *Schneidermeisterin*

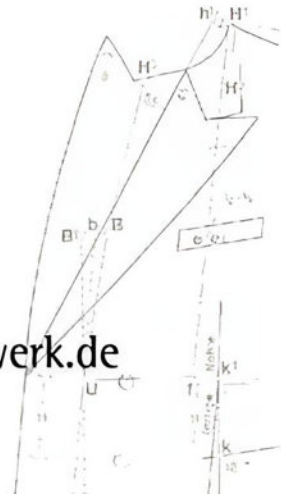
*Kleidung mit Wohlfühl-Garantie*

Edelhofstr. 54

51061 Köln

Tel. 0221 | 6209390

info@schneiderhandwerk.de



Das Schneiderhandwerk  
*Damen-, Herren- & Kostümschneiderei*

Datum	Tag	Zeit	Veranstaltung
04.09.2026	Fr	19:00	Grillfest im Rahmen des Pfarrfestes St. Pius X. (René-Bohn-Str.; Herbstlagerkreis)
<b>06.09.2026</b>	<b>So</b>	10:00	Pfarrfest St. Pius X. für die ganze Familie; René-Bohn-Str. (Gemeinde vor Ort Fittard; siehe Plakataushang)
		10:30	Konfirmationsjubiläum (Immanuel-Kirche, Evangelische Brückenschlag - Gemeinde)
		11:00-17:00	Apfelfest der Naturstation im Stammheimer Schloßpark (Bürgervereine Stammheim und Fittard)
07.09.2026	Mo	15:00-18:00	Großes Kinderfest im Rahmen des Pfarrfestes St. Pius X., René-Bohn-Str. (Gemeinde vor Ort Fittard)
12.09.2026	Sa	10:00-18:00	35-jähriges Jubiläum der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr, Löschgruppe Fittard (Feuervache Edelfhofstr. 66)
		10:00-18:00	Flugplatzfest (Flugplatz Kurtekotten, LSC Leverkusen)
		11:00-18:00	16. Ausstellung "Kunst und Handwerk in Fittard", Schützenhalle, Bürgerverein, siehe Plakataushang
<b>13.09.2026</b>	<b>So</b>	10:00-18:00	Flugplatzfest (Flugplatz Kurtekotten, LSC Leverkusen)
		11:00-18:00	16. Ausstellung "Kunst und Handwerk in Fittard", Schützenhalle, Bürgerverein, siehe Plakataushang
<b>20.09.2026</b>	<b>So</b>	17:00	Konzert mit Elena Gaponenko: Cello und Klavier (Immanuel-Kirche, Evangelische Brückenschlag-Gemeinde)
25.09.2026	Fr	18:00	Festmesse aus Anlass der Fittarder Kirmes, anschließend Umtrunk im Fittarder Hof (Vereinigung Brav Junge)
26.09.2026	Sa	11:00	Kirmes (Vereinigung Brav Junge)

Auch online:



# Termine in Köln-Filtard / Drittes Quartal 2026

Datum	Tag	Zeit	Veranstaltung
27.06.2026	Sa	16:00	Schützenfest (St. Seb. Schützenbruderschaft; siehe Plakataushang)
<b>28.06.2026</b>	<b>So</b>	ganztägig	Schützenfest (St. Seb. Schützenbruderschaft; siehe Plakataushang)
29.06.2026	Mo	ganztägig	Schützenfest (St. Seb. Schützenbruderschaft; siehe Plakataushang)
30.06.2026	Di	19:00	Heukönigschießen (St. Seb. Schützenbruderschaft; siehe Plakataushang)
03.07.2026	Fr	20:00	Familien- und Krönungsball (St. Seb. Schützenbruderschaft; siehe Plakataushang)
04.07.2026	Sa	17:00	Filtard Beach (St. Seb. Schützenbruderschaft; siehe Plakataushang)
<b>05.07.2026</b>	<b>So</b>	ganztägig	Schützenfest (St. Seb. Schützenbruderschaft; siehe Plakataushang)
<b>12.07.2026</b>	<b>So</b>	14:00-16:00 15:00	Offene Kirche mit Kirchenführung um 14:30 Uhr (Immanuel-Kirche, Evangelische Brückenschlag-Gemeinde) Konzert aus Anlass des 50-jährigen Bestehens der Jugendmusik St. Hubertus (Pfarrkirche St. Pius X.; anschl. Feier im Innenhof)
20.07.2026	Mo		Beginn Sommerferien
14.08.2026	Fr	14:00-19:00	Sommerfest (Johanner-Stift, Restaurant/Garten)
22.08.2026	Sa	ganztägig	23. Filtarder Volleyball-Beachcup 2025 (Sportplatz "Am Rheindamm", TV Filtard)
<b>23.08.2026</b>	<b>So</b>	ganztägig	23. Filtarder Volleyball-Beachcup 2025 (Sportplatz "Am Rheindamm", TV Filtard)
01.09.2026	Di		Ende Sommerferien

## Sommer-Specials in der Immanuel-Kirche (Bonhoefferstr. 10)

Die Evangelische Brückenschlag-Gemeinde Köln-Flittard/Stammheim lädt ein

### Offene Immanuel-Kirche und Kirchenführung

Sonntag, 12. Juli 2026, 14–16 Uhr,  
Kirchenführung um 14:30 Uhr, Eintritt frei



Immanuel-Kirche (Bild: Christa Hastedt)

Die Immanuel-Kirche: 13 Jahre jung und ganz aus Holz.

Hell und nachhaltig. Unaufdringlich sakral. Warum gerade in Stammheim so ein besonderes Gebäude? Was spielt sich drinnen alles ab?

Am 12. Juli könnt ihr euch von 14 bis 16 Uhr selbst ein Bild machen. Euch in aller Ruhe umsehen. Unser Kirchenführungsteam mit Fragen löchern. Und/oder um 14:30 Uhr an einer Kirchenführung teilnehmen.

### Konzert mit der Pianistin und Cellistin Elena Gaponenko

Sonntag, 20. September 2026, 17 Uhr,  
Eintritt frei, Spenden willkommen

Im September freuen wir uns auf ein Wiedersehen mit der Pianistin und Cellistin Elena Gaponenko. Bei unserem Konzert zum Sommerausklang

in der Immanuel-Kirche entführt sie uns in Klassiker unterschiedlicher Epochen. Freu dich auf einen Ohrenschmaus, der zu Herzen geht. Die charmante Moderation rundet das hochklassige musikalische Programm ab.

Die aus einer Musikerfamilie stammende Elena Gaponenko lernte von Anfang an professionell zwei Instrumente: Klavier und Violoncello, und erwarb schon sehr früh zahlreiche Auszeichnungen.

Mit 9 Jahren spielte sie zum ersten Mal als Solistin mit Symphonieorchester, und seitdem trat sie bei renommierten Musikfesten und Konzertsälen auf

(u.a. im Konzerthaus Berlin, Gewandhaus Leipzig, Schloss Mirabell Salzburg, Tchaikovski-Saal Moskau usw.).



Elena Gaponenko (Bild: ebd.)

Sie selbst bezeichnet die Bühne als ihre Berufung, bei ihren Auftritten geht es ihr um die Vermittlung der Philosophie von Komponisten und Komposition.

Seit geraumer Zeit engagiert sie sich für das Etablisement und Erhalt des Interesses an der klassischen Musik sowie für die Förderung von jungen Talenten und erfahrenen Musikern.

# KÖHLER

*Versorgen und Entsorgen*

## FÜR HAUS UND GARTEN

Hochwertige Naturprodukte und zuverlässige Entsorgung –  
für **Privat- und Gewerbekunden**.

Selbstabholung oder Lieferung. Sie haben die Wahl!



### LOSE SCHÜTTGÜTER

- ✓ Sand & Kies
- ✓ Grauwacke
- ✓ Splitt, Ziersplitt, Basalt
- ✓ Dolomitsand
- ✓ Spiel- und Beachsand
- ✓ Mutterboden
- ✓ Holzhackschnitzel
- ✓ Rindenmulch



### SACKWAREN

- ✓ Blumen- / Pflanzeerde
- ✓ Rindenmulch
- ✓ Piniendekorrinde



### ENTSORGUNG

- ✓ Boden
- ✓ Bauschutt
- ✓ Grünabfälle



### FÜR PRIVATKUNDEN

Ob Gartengestaltung, Hochbeet oder Wegebau – wir haben die passenden Materialien für Ihr Zuhause.



### BIGBAG-SERVICE

Wir packen für Sie!  
Erhältlich in verschiedenen Größen.



### LIEFER-SERVICE

Zuverlässige Lieferung mit LKW – schnell und flexibel zu Ihnen.



**0221 / 966400**

Wir beraten Sie gerne!



Selbstabholung  
oder Lieferung –  
Sie haben die Wahl!



Natürliche  
Produkte für  
Haus, Garten  
und Umwelt.



**Köhler GmbH & Co. KG**

Egonstrasse 150  
51061 Köln



**Wir sind für Sie da!**

Montag – Freitag: 7:30 – 17:00 Uhr  
Samstag: 8:00 – 12:00 Uhr

[www.koehler-transport.de](http://www.koehler-transport.de)

# WERKSTATT WIE FRÜHER FÜR TECHNIK VON MORGEN.



- Für alle Automarken!
- Für die neuesten Sicherheitsassistenten und Komfortsysteme!
- Für Neufahrzeuge und Ältere.
- Für alle, die mobil bleiben wollen.
- Für echt preiswert!
- Für einen Termin:



**HIER**

**OK Car-Service Homuth**  
Edmund-Ter-Meer-Str 1a  
51061 Köln-Flittard  
info@homuth.ok-carservice.de  
www.homuth.ok-carservice.de  
☎ Tel./Whatsapp 0221 662348



Die Autoversther.

## 2. Sommerferienwoche:

### **Das Schönste für Kinder in der Pauline mit VIVA WEST WOHNEN**

In diesem Jahr möchte die Pauline wieder zusammen mit der VivaWest Stiftung in der zweiten Ferienwoche den Flittarder Kindern eine schöne Zeit *rund um Bewegung, Spielen, Geschicklichkeit und Spaß* bieten. Wir treffen uns **ab Montag 27.07.26** immer mittags um 13 Uhr auf dem Pauline-Gelände und feiern zum Abschluss am Freitag, 31.07.26 eine kleine Sieger/in-nenehrung.

### **Sport- und Funcamps in der 3. und 4. Sommerferienwoche:**

Unsere beliebten Camps in den Sommerferien finden auch in diesem Jahr in Zelten, im Wald, am Beachplatz im schönen Flittard statt. *Wer das verpasst, ist selber schuld!!*

#### **Sportcamp mit Fußball und Handball (3. Ferienwoche):**

Von **Montag, den 03.08.26** bis Freitag, den 07.08.26 findet auf unserem Sportplatz und dem Beachhandballplatz am Rhein das „**Pauline-Ballspiele-Camp**“ für Mädchen und Jungen von 8 bis 16 Jahren mit 2 Übernachtungen auf dem Gelände statt. Zum Jubiläum haben wir endlich eine mal eine Fussballtrainerin zusätzlich zu Hannah, Felix und Volker gefunden, in der Hoffnung, dass viele Mädchen mitmachen!!!

#### **FunCamp mit Funsport, Abenteuern und Phantasialand! (4. Ferienwoche):**

Nach den „klassischen“ Sportarten des ersten Camps werden wir in dieser Woche wieder einige „verrücktere“ Sportarten und spa-

#### **Der Programmablauf für beide Camps sieht wie folgt aus:**

Training oder andere Aktionen **vormittags** 11 - 13 Uhr, **nachmittags** ca. 14 - 16 Uhr

**mittags:** 13 - 14 Uhr Mittagessen in der OGS bzw. Pause in der Pauline beim Funcamp

**abends:** ab ca. 19 Uhr Abendessen und Abendprogramm in der Pauline (z.B. Computerspiele, Billard, kleine Disco, Wettbewerbe, Film...)

**nachts:** ab 0:00 Uhr **montags und mittwochs** gibt's die Übernachtungen auf dem Pauline-Gelände in Großzelten der Einrichtung. Bei sehr schlechtem Wetter schlafen wir im Haus. (Bei einem Anteil von unter 10 Teilnehmenden für die Übernachtungen behalten wir uns vor, die Anzahl der Nächte zu verringern; Infos darüber erfolgen frühzeitig in der ersten Ferienwoche, !!!)

**Wer nicht übernachten will, kommt einfach am nächsten Morgen wieder!**

**nächster Morgen:** Gemeinsames Frühstück in der Morgensonne danach ab 11 Uhr Training (siehe oben)

ßige Aktionen ohne Sport ausprobieren: **Von Montag, den 10.08.25 bis Freitag, den 14.08.26** findet auf unserem Sportplatz, im Haus und Wald das „**Pauline-FunCamp**“ für Mädchen und Jungs von 9 bis 16 Jahren mit 2 **Übernachtungen** auf dem Gelände statt (13.8. **Ausflug zum Wasserski!**)

Die angebotenen Funsportarten sind *Streethockey (auf Inlineskates), Flag-Football (ohne Rempeln), Streetball und Ultimate-Golf*. Doch auch für weniger Sportbegeisterte ist Vieles dabei: *GRAFFITI an jeden Tag der Woche, Werwolf-Challenges, Spiele und vieles mehr*.

**HIGHLIGHT AM DONNERSTAG:** *Ausflug zum Wasserski* (+10 Euro für Anmeldungen vor 13.07.26)

**Freitag** ist der Turniertag, an dem Ihr Eure Trainingserfahrungen austesten bzw. den Anderen zeigen könnt, was Ihr „draufhabt“.

An den Turniertagen sind **Freund/innen und Familie zum Zuschauen** und Anfeuern **herzlich willkommen!**

**Teilnahmekosten Sport- oder Funcamp:** (zur Unterstützung kann auch gerne gespendet werden)

- **Anmeldegebühr** pro Person 28 €
- **Kosten pro Übernachtungen inkl. Frühstück und Abendessen** 20 €
- **Verpflegung** während der Tage je 4 € (Mittagstisch, alle 4 Tage 16 € pauschal)
- ► **„All-Inclusive“:** (Training, Programm, Übernachtung Montag und Mittwoch, Frühstück, Mittag- und Abendessen, schönes T-Shirt) **schlappe 80 € (Funcamp plus 10 € Wasserski)**

Anmeldung:

Anmeldeformulare gibt's ab sofort bei uns in der Pauline (Tel: 666837), auf der Facebook-Seite oder per Email unter [info@pauline.jugz.de](mailto:info@pauline.jugz.de)

In der **fünften Woche** ruhen wir uns alle aus, bevor wir in der **sechsten Woche** nochmal den *Volker* beim Squash abziehen und ihn dann am **Dienstag, den 01.09.26** mit allen jetzigen Stammbesucher/innen und am **Freitag, den 04.09.26** mit den Erwachsenen in den „Un“ruhestand verabschieden!

Am Freitag, den 8. Mai gab es bereits eine erste Verabschiedung für alle ehemaligen Pauline-Besucher/innen.

Hier ein paar Impressionen:



Vielen Dank für die tolle Stimmung und die lieben Grüße von allen!!!!!!

Genaue Termine hierzu findet ihr auf unseren Aushängen, auf unserer Facebook-Seite oder auch auf Instagram.



Instagram: Pauline

Zu guter Letzt möchten wir uns ganz herzlich bei VIVA WEST WOHNEN für die fantastische Unterstützung bedanken, ebenso der Bezirksvertretung Mülheim!

Natürlich könnt ihr auch die „Hotline“ der Pauline unter 666 837 anrufen oder vorbeikommen :-)

Wir freuen uns auf Euren Besuch und gute Ferienstimmung wie immer!  
Bis bald in der Pauline!

*Euer Pauline-Team*

# Dr. Michael Hornung

Facharzt Allgemeinmedizin  
Facharzt Chirurgie

Notfall - Praxis  
Ambulanzpraxis  
8.00 - 22.00 Uhr

01578 38 47 590

Herz

Lunge

Arterien

Venen

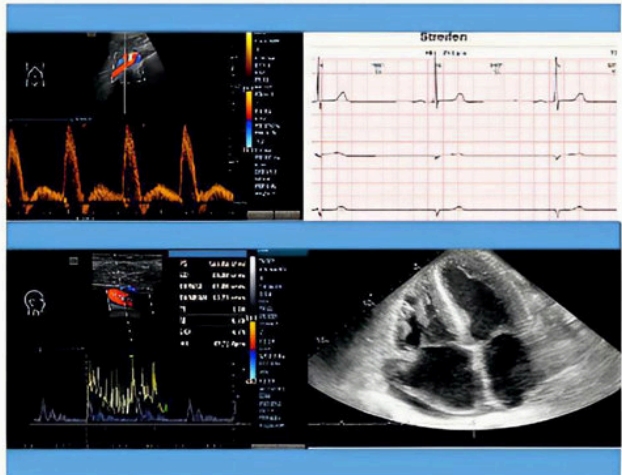
Haut

Kinder

Psychiatrie

Hausbesuch

Schlafmedizin



Praxis: Rene-Bohn-Str. 4a  
51061 Köln

Fon: 0221 66 11 57

Mail: [dr-hornung@t-online.de](mailto:dr-hornung@t-online.de)

Internet: [praxis-hornung.de](http://praxis-hornung.de)

Notfall: 01578 38 47 590

Sprechzeiten: nach Vereinbarung

**... ich freue mich auf eine vertrauensvolle  
Zusammenarbeit.**

Das Schützenfest in Flittard war früher das Großereignis schlechthin. Heute wirkt das Brauchtum von außen betrachtet vielleicht manchmal etwas antiquiert. Ich entgegne dann gerne: Tradition und Identifikation kommen nicht aus der Mode – sie müssen aber gelebt werden, mit der Zeit gehen und sich erklären. Für mich persönlich bedeutet die Schützenbruderschaft Familienerbe, Gemeinschaft und die Verpflichtung, unsere Anlage samt Veranstaltungshalle sowie die Dorffeste für den Ort zu erhalten.

Wenn wir unsere durch Dorf, Kirche und Schießsport geprägte Geschichte nicht bewahren, geht ein Stück Heimat-DNA verloren. Ja, es wird gefeiert und auf Holzvögel geschossen. Das ist seit 432 Jahren Teil des Festes. Für uns aktive Schützen ist es zudem der Höhepunkt einer ganzjährigen Arbeit. Wir pflegen die Anlage, damit hier Feste gefeiert werden können. Und wir präsentieren den Schießsport nicht als martialische Nische, sondern als moderne und gar olympische Sportart. Besonders stolz sind wir auf unsere große Kinder- und Jugendabteilung mit ihren engagierten Jungschützenmeister:innen.

Deshalb rufen wir der Flittarder Bevölkerung zu: *Macht mit, kommt vorbei und bringt Familie und Freunde mit!* Das komplette Programm findet ihr auf der Folgeseite, einige Highlights möchte ich euch aber besonders ans Herz legen:

Am **Samstag** starten wir ab **17:00 Uhr am Johanniter-Stift**. Das Kinderfest mit Schaustellern, die Jugendschießwettbewerbe und der traditionelle Zapfenstreich an der beleuchteten Kirche sind echte Höhepunkte. Am **Sonntag** folgt nach dem fortgeführten Kinderfest unser großer *Hauptfestzug* durch den festlich geschmückten Ort.

**Montagsmorgens** holen wir voller Freude die *Kindergartenkinder* zu einer Runde auf dem *Karussell* ab. **Nachmittags** laden wir unsere *Senioren* zu *Kaffee, Kuchen und gemeinsamen Liedern* ein, bevor es beim *Königsvogelschießen* spannend wird: Wer wird der nächste König oder erstmals unsere neue Königin?

Der **Dienstag** bringt den gemütlichen *Heukönigabend* mit Musik, Grill und einer liebevollen Persiflage auf unser Brauchtum. Am **Freitag** folgt der *Krönungsabend* mit Livemusik – bei freiem Eintritt für jedermann! **Samstag** steigt mit „*Flittard Beach*“ unsere moderne Open-Air-Party im Strandambiente samt Aftershowparty. Zum Abschluss am **Sonntag** zieht der *finale Festzug* durchs Veedel. Da wir die Fußballweltmeisterschaft im Blick haben, übertragen wir die deutschen Spiele übrigens auf Großleinwand!

Kommt vorbei, feiert mit und tragt unsere Tradition weiter.

Mit Schützengruß,

*Kommandant Marcel Kühle*

Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Köln-Flittard lädt getreu der Tradition und nach altem Brauch herzlich zum Schützenfest ein. Der Vorstand mit König Frank Milles.



27. Juni – 05. Juli 2026

# 432 Jahre Flittarder Schützen- und Volksfest

## Samstag, 27. Juni

- 15:30 Antreten am Johanniter-Stift Roggendorfstraße  
16:15 Festzug durch die geschmückten Straßen Flittards  
17:00 Ausschießen des Jungschützenkönigs und des Schütlerprinzen, Offizierspokal + Scherkaliberschießen für Ortsvereine und jedermann!  
Platzkonzert mit dem Musik-Corps Köln-Flittard  
22:15 Großer Zapfenstreich vor der Kirche mit Fackelzug  
Allg. Schützenambourkorps Köln-Stammheim und dem Musik-Corps Köln-Flittard  
Anschließend feierliche Eröffnung am Hochstand

## Sonntag, 28. Juni

- 08:45 Antreten in der Hubertusstraße 23  
Abholen des Königs paares zum Kirchgang  
09:30 Feierlicher Gottesdienst in St. Hubertus unter Mitwirkung des Kirchenchors Cäcilia  
11:00 Musikalischer Bürgerfrühstopp mit Platzkonzert der "Neuen Bergisch-Rheinischen Musikanten", Scherkaliber schießen für Ortsvereine und für jedermann!  
Ausschießen des Bambini- und Kükenprinzen  
15:00 Großer Hauptfestzug mit Königsparede vor der Kirche  
Anschließend Zug- und Ehrenpreisschießen auf dem Historischen Hochstand und Platzkonzert der "Neuen Bergisch-Rheinischen Musikanten"

## Montag, 29. Juni

- 10:00 Heilige Messe in St. Hubertus  
11:00 Großes Platzkonzert mit Frühstopp  
15:00 Beginn des Seniorennachmittags für alle Flittarder Bürger "ab 70" mit Konzert der "Neuen Bergisch-Rheinischen Musikanten"  
16:00 Pokalschießen König der Könige  
17:30 Beginn des Königsvogelschießens mit dem Ehrenschiess von Präses Pfarrer Michael Cziba

## Dienstag, 30. Juni

- 19:00 Traditionelles Heukönigsschießen  
Moderation Hendrik Verkerk und Ralf Kleefuß,  
Aftershowparty mit DJ Harry

## Freitag, 03. Juli

- 19:00 Einlass  
20:00 1594'er Tanzabend und Krönungsball  
!!! Eintritt frei !!!

sam-tanzmusik.de

## Samstag, 04. Juli

- 15:00 Einlass  
17:00 Beginn des Programms:  
Wildbach  
Jim Buttons  
Ben Randerath  
22:00 Aftershowparty  
mit DJ Harry



## Sonntag, 05. Juli

- 08:30 Antreten in der Hubertusstraße 23  
09:30 Feierlicher Gottesdienst in St. Hubertus  
10:30 Musikalischer Bürgerfrühstopp und Scherkaliberschießen für Ortsvereine und jedermann!  
13:00 Umtrunk beim Heukönigspaar vor der Flachbahn  
15:30 Antreten und Abmarsch zum Festzug mit Frauen  
16:45 Ausklang des Festes mit Platzkonzert

Speisen und Getränke zu volkstümlichen Preisen

Vom 27.06. bis 29.06.  
**Kinderkirmes / -programm**



Wir bitten die Flittarder Bürger ihre Häuser zu schmücken !!!



# 1594'er

## Seniorenachmittag mit Platzkonzert

Montag, 29. Juni 2026 - 15:00 bis 17:00  
Schützenplatz Pützlachstraße 37

Einladung an alle Flittarder Bürger ab 70  
zu Kaffee und Kuchen

Um Anmeldung wird gebeten:

Seniorenachmittag 2026 - Anmeldung:

Name:

(Ehe-) Partner(in):

ja

nein

Beleg abtrennen und bitte bis zum 19.06.2026  
zurück an:

Briefkasten der Bruderschaft (Tor/Eingang)  
Pützlachstraße 37  
51061 Köln



# 1594'er

## Tanzabend



[sam-tanzmusik.de](http://sam-tanzmusik.de)

**Eintritt frei !!!**

**Freitag, 03. Juli 2026**

Einlass: 19:00 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr

Schützenhalle Köln-Flittard, Pützlachstraße 37

Five  
OpenAir

# FLITTARD BEACH

**SAMSTAG 4. JULI 2026**  
**EINLASS 15:00 - BEGINN 17:00**  
**SCHÜTZENPLATZ - MILTZSTRASSE 12A**

Ben Randerath

  
**WILDBACH**

# JIMBLUTTON'S

**22:00 AFTERSHOWPARTY MIT DJ HARRY**

**EINTRITT:**  
**17 € VORVERKAUF**  
**22 € ABENDKASSE**  
**BIS 14 JAHRE FREI**

**TICKETS ERHÄLTlich BEI:**  
**ART & HAIR RALF KLEEFUSS**  
**LOTTO UND TABAK BELL**  
**TICKET@SEBASTIANUS-FLITTARD.DE**

**1594'er**  
*...für Flittard*

  
**Gilden**  
Kölsch

**REWE**  
Familie Scherff  
DEIN MARKT

  
Förster  
Brot & Konditorei

  
**KÖHLER**  
Versorgen und Entsorgen

  
Volksbank  
Dünwald-Holweide eG

**KEINE  
MACHT DEN  
DROGEN**

# Das Duschmobil für obdachlose Frauen in Köln

## Würde auf vier Rädern - ein mobiles Zeichen der Menschlichkeit



Als Polizeibeamtin i.R. weiß ich, wie schnell der Weg in die Obdachlosigkeit führt und wie unsichtbar obdachlose Frauen in unserer Gesellschaft oft sind – und wie viel Würde ein einziger warmer Duschkontakt zurückgeben kann. Deshalb habe ich die Spendenaktion “Das Duschmobil für obdachlose Frauen in Köln” ins Leben gerufen und brenne seit Jahren für dieses Projekt: mit Flyer-Aktionen, Ehrenamtstagen, unzähligen Stunden Organisation und ganzem Herzblut. Das Duschmobil Köln ist ein mobiles Duschfahrzeug, das obdachlosen Frauen kostenlose Körperpflege, saubere Kleidung und Menschlichkeit bringt – direkt dort, wo sie gebraucht werden.



“Das Duschmobil für obdachlose Frauen in Köln”, angelehnt an das “Duschmobil Berlin” (Bild: S.Galli)

In Zusammenarbeit mit dem Sozialdienst katholischer Frauen (SKF) Köln e.V. wächst dieses Projekt seit Jahren – und wir stehen kurz vor dem ersten Meilenstein!

Das Geld für das Fahrzeug selbst und den Umbau haben wir zusammen und müssen jetzt entscheiden, wann wir das Fahrzeug kaufen.

Was noch fehlt, sind die Betriebsmittel für das geplante, vollfinanzierte 2-jährige Pilotprojekt – mit ca. 100.000 Euro fürs erste Jahr 1 und ca. 100.000 Euro fürs zweite Jahr (Personal, Wasser, Strom,

Wartung, Versicherung). Erst, wenn das erste Jahr finanziert ist, darf das Duschmobil offiziell auf die Straße. Das ist keine Bürokratie – das ist Verantwortung. Der WDR berichtete in der Lokalzeit

(29.11.2024) über das Projekt und die Resonanz war überwältigend, die Bethestiftung unterstützte uns innerhalb ihrer Spendenaktion, die BALM Bund initiierte eine



Stefanie Galli in der WDR Lokalzeit (Bild: S.Galli)

Weihnachtsaktion und unzählige Unterstützende spendeten und standen uns mit Rat und Tat zur Seite. Wir sind so nah dran – bitte helft uns, die Ziellinie zu überqueren! Jede Spende zählt, jedes Teilen zählt.

Mehr Infos und Spenden:  
[www.duschmobil-koeln.de](http://www.duschmobil-koeln.de)  
Kontakt: Stefanie Galli  
[power@steffigalli-coaching.de](mailto:power@steffigalli-coaching.de)

Spenden über [gofund.me](https://www.gofund.me):  
Spendenkonto des SKF Köln e.V.  
IBAN DE 65 3706 0193 0015 2410 47



Beim Verwendungsnachweis ist bitte anzugeben: Projekt Duschbus, Nachname, Vorname & Adresse - Es wird dann eine Spendenbescheinigung ausgestellt.

Stefanie Galli



Duschmobil auf Instagram



seit 1885

# Christoph Kuckelkorn

— Die Kultur des Abschieds —



Tel. 0221 355 00 50 | [kuckelkorn.de](http://kuckelkorn.de) | [info@kuckelkorn.de](mailto:info@kuckelkorn.de)

Unser Haus und Dienste stehen Menschen jeden Glaubens,  
jeder Religion und jeder Nationalität offen.

Bestattungshaus Christoph Kuckelkorn 1885 GmbH  
Innenstadt: Zeughausstraße 28–38, 50667 Köln und Filialen  
in den Stadtteilen Brück, Stammheim, Dünnwald, Dellbrück, Höhenhaus  
[kuckelkorn.de](http://kuckelkorn.de) | [info@kuckelkorn.de](mailto:info@kuckelkorn.de)



## Computerservice Uwe Jülich

Uwe Jülich

IT - System - Elektronik

Flittarder Hauptstrasse 102  
51061 Köln

Telefon: 0221 390 82 58  
Mobil: 0173 255 05 33  
Fax: 0221 99 888 04 66

Montag-Freitag: 09:30-19:00 Uhr

Samstag: nach Vereinbarung!

Email: [uwejuelich@csuj.de](mailto:uwejuelich@csuj.de)  
Internet: [www.csuj.de](http://www.csuj.de)

- ▶ schnelle und preisgünstige Hilfe bei Computerproblemen aller Art
- ▶ vor Ort Service
- ▶ keine Anfahrtgebühren in Leverkusen und Köln rechtsrheinisch
- ▶ anfallende Kosten werden Ihnen im Voraus mitgeteilt
- ▶ günstige Abrechnung im ½ Stunden-Takt
- ▶ Beratung
- ▶ Verkauf von individuellen PCs
- ▶ Reparatur
- ▶ Soft - und Hardware-Installation
- ▶ Datensicherung
- ▶ PC - Reinigung
- ▶ Aufrüstung
- ▶ Rufen Sie uns unverbindlich an



# Pokerstammtisch Köln-Flittard

12 Jahre Pokerstammtisch Köln-Flittard! Der Jahresrückblick 2025



Mathematik, Menschenkenntnis, Risikobereitschaft und der richtige Soundtrack – ein erfolgreiches Spiel besitzt unzählige Faktoren. Werfen wir einen Blick darauf, wem 2025 am Schluss die Engelschöre sangen:

**Platz 8: Dorian Daub** (31 Pkt. | 3 Siege | 7 K.O.s) - Liedwahl: Nick Cave & The Bad Seeds – O Children

Phasenweise Weltklasse.

**Platz 7: Henry Kleefuß** (37 Pkt. | 2 Siege | 13 K.O.s) - Liedwahl: Thornetta Davis – I'd rather be alone

Der zweifache Meister und finale Königsmacher rettete sich nach einer schwierigen Saison auf den siebten Rang.

**Platz 6: Alexander Krämer** (38 Pkt. | 1 Sieg | 8 K.O.s) - Liedwahl: The Game – Wouldn't get far

Der Motor stotterte anfangs, im Dezember holte er aber noch den Spieltagsieg.

**Platz 5: Philipp Ott** (39 Pkt. | 1 Sieg | 5 K.O.s) - Liedwahl: Creed Fisher – My Outlaw Ways

Der Vizemeister von 2024 sortiert sich solide an der Spitze der unteren

Tabellenhälfte ein

**Platz 4: Kevin Biermann** (40 Pkt. | 0 Siege | 7 K.O.s) - Liedwahl: Ludacris & Nate Dogg – Area Codes

Er verbesserte sich in jeder Hinsicht, wartet aber seit November 2022 auf einen Spieltagsieg.

**Platz 3: Patrick Liszewitz** (46 Pkt. | 2 Siege | 9 K.O.s) - Liedwahl: Contec & Lina Maly – Als du gingst

Das Urgestein verdoppelte seine Werte und sprang vom letzten Platz direkt auf das Treppchen.

**Platz 2: Sascha Kramer** (52 Pkt. | 2 Siege | 15 K.O.s) - Liedwahl: Bob Marley & The Wailers – Roots, Rock, Reggae

Aggressives Spiel brachte dem Stammheimer Starspieler 15 K.O.s und den Titel des zweitbesten Vizemeisters aller Zeiten.

**Platz 1: Juri Seiffert** (53 Pkt. | 1 Sieg | 14 K.O.s) - Liedwahl: The Game – Dreams

Rekordmeister! Mit Konstanz biss er sich am Tisch fest und feierte am Ende glücklich seinen achten Titel.

Unser Dank gilt unseren geduligen

Partnerinnen, der Fangemeinde, Gastgebern und Freunden des Stammtisches! Allzeit ein gutes Blatt!

Instagram:  
[poker.stammtisch.koeln](https://www.instagram.com/poker.stammtisch.koeln)



Pokerstammtisch Köln-Flittard (Bild: J.Seiffert)

*Juri Seiffert*

wir bestatten klassisch

Ihr zuverlässiger Partner  
in Trauerangelegenheiten

wir bestatten **ANDERS**



## KÖLNER BESTATTUNGEN

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt - von der würdevollen Behandlung des Verstorbenen bis zur einfühlsamen Begleitung und organisatorischen Entlastung der Angehörigen. Angefangen bei der Vorsorge bis zur Gestaltung der Trauerfeier ist es unser Anliegen, dass Sie sich bei uns in guten Händen wissen.

Fragen Sie unsere Leistungen an! Wir beraten Sie persönlich und unverbindlich.

Rufbereitschaft im Trauerfall Tag & Nacht

**0221 / 510 90 209**

Unser Büro in Köln-Stammheim:

Moses-Heß-Str. 12a (neben Netto-Markt), 51061 Köln.

Wann immer Sie uns brauchen - wir sind für Sie da und verbürgen uns für die Qualität unserer Arbeit!



- Erdbestattung
- Feuerbestattung
- Baumbestattung
- Seebestattung
- Flussbestattung
- anonyme Bestattung
- weitere Beisetzungen auf Anfrage

Dirk Burrekoven



Liebe Patientinnen & Patienten,

wir freuen uns sehr, Sie in unserer  
Familienzahnarztpraxis im schönen Flittard  
begrüßen zu dürfen.

In angenehmer Atmosphäre bieten wir Ihnen  
ein breites Spektrum moderner Zahnmedizin  
- individuell, einfühlsam und auf  
Ihre Bedürfnisse abgestimmt.

Zahnraum Flittard  
Zahnärztin Dr. Shiwa Kadir

Rungestraße 5a, 51061 Köln  
Web: [www.zahnraum-flittard.de](http://www.zahnraum-flittard.de)  
Mail: [info@zahnraum-flittard.de](mailto:info@zahnraum-flittard.de)  
Tel.: 0221 664982  
(auch über WhatsApp erreichbar)

Online-Terminvereinbarung über die  
Homepage oder via **Doctolib** möglich!



# Jubiläum I in Neu-Flittard: Neun Jahrzehnte "Alte Bayer-Siedlung"

Vom runden Paracelsusplatz, dem städtebaulichen Zentrum der Siedlung, gehen die Wohnstraßen strahlenförmig ab. Benannt nach dem berühmten Naturphilosophen, erstreckt sich von hier aus ein „Chemiker-Viertel“, das die Nähe zur Pharma- und Chemiesparte des Bayer-Werks symbolisiert.

Die Geburtsstunde der Siedlung schlug mitten in den 1930er-Jahren. Im Dezember 1925 schlossen sich die führenden deutschen Chemieunternehmen zur I.G. Farbenindustrie AG zu-

sammen. Bayer übertrug sein gesamtes Vermögen auf diesen neuen Großkonzern und wurde als eigenständiges Unternehmen im Handelsregister gelöscht. Das Werk in Leverkusen und die umlie-

genden Betriebe (wie das nahe Flittard) firmierten fortan als „Betriebsgemeinschaft Niederrhein“ der I.G. Farben. Den rasanten Wachstumsschub, der auch den Ausbau der hiesigen Wohngebiete vorantrieb, erkaufte der damalige Dachkonzern I.G. Farben mit einer tiefen Schuld: Das Unternehmen war fest in die Verbrechen des Nationalsozialismus verstrickt.

Günstiger Wohnraum für die Angestellten und Arbeiter war zu dieser Zeit auf dem freien Markt kaum verfügbar. Um die Stammebelegschaft langfristig an

das Unternehmen zu binden und den Familien ein gutes Zuhause in Werksnähe zu bieten, wurde ein ambitioniertes Bauprojekt beschlossen. Am 12. September 1936 wurde schließlich feierlich der Grundstein für den ersten Bauabschnitt gelegt.

Die Planer setzten dabei auf das damals moderne Konzept der Gartenstadt: Großzügige Grünflächen und eigene Gärten zur Selbstversorgung sollten den Familien ein gesundes Lebensumfeld bieten. Ab 1937/38 rollten dann die Um-

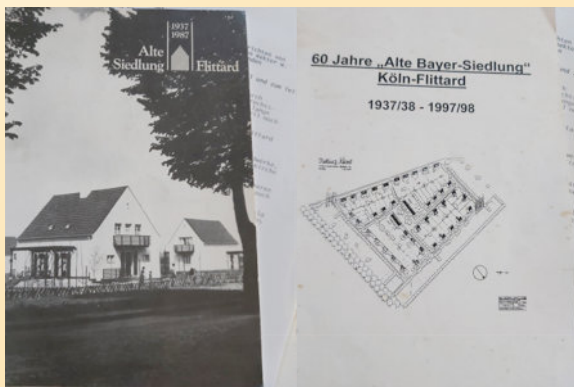
zugswagen und die ersten Häuser in "Neu-Flittard" wurden bezogen.

Da fast niemand ein Auto besaß, machten sich die Arbeiter morgens in Scharen mit den rot gestri-

chenen Werksfahrrädern auf den Weg ins Werk. Der Verbindungspfad „Auf dem Lind“ Richtung Leverkusen wurde deshalb von den Einheimischen mit einem Augenzwinkern „Ho-Chi-Minh-Pfad“ getauft.

Ende der 1990er-Jahre änderte sich die Struktur, als die Häuser schrittweise privatisiert und oft an die langjährigen Mieter:innen oder deren Familien verkauft wurden.

Herzlichen Glückwunsch, Paracelsusplatz!



*Auf diese historisch wertvollen Festschriften, die auch für alle Interessierten im Flittarder Archiv einsehbar sind, machte uns eine Leserin aufmerksam. (Bild von und Dank an: G. Czapp)*

Anika Krabbe

- GEDENKEN IN STEIN -



BERND  
**GERICKE**

STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER

**Individuelle Gestaltung  
Bronzegrabschmuck  
Nachbeschriftungen  
Reparaturen und  
Umbauarbeiten**

**Lev.-Birkenberg**

**Menchendahler Str. 59  
51379 Leverkusen  
Tel.: 0177 266 926 9**

**Wir arbeiten auf allen  
Friedhöfen**

**Köln-Flittard**

**Stammheimer Deichweg 2  
51061 Köln  
Tel.: 0221 / 66 69 26**



#### UNSERE LEISTUNGEN

**Ganz nach Ihren Bedürfnissen.**

**Leistungen der Krankenkasse und Pflegeversicherung:**

- ✓ Häusliche Krankenpflege
- ✓ Körperpflege
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Betreuungsleistungen
- ✓ Beratungsgespräch nach § 37,3
- ✓ + Zusatzleistungen außerhalb von Krankenkasse und Pflegeversicherung



#### IM VERTRAUTEN ZUHAUSE

**Wir betreuen und pflegen Sie.**

So, wie wir selbst betreut und gepflegt werden möchten.  
In der Ihnen vertrauten Umgebung.



#### UNSERE PFLEGE- UND BETREUUNGSKRÄFTE

**Qualifiziert und zuverlässig.**

Wir richten uns nach Ihnen, Ihren Familien und Angehörigen. Sie erreichen uns per E-Mail oder telefonisch Montag bis Freitag von 8.00–15.00 Uhr.  
60



respektvoll

zuverlässig

qualifiziert



**AmbuMobil**

Ambulanter Pflegedienst Piechullik

Paulinenhofstraße 2-6 | 51061 Köln

Fon 0221 298 992 - 40

E-Mail [info@ambumobil.de](mailto:info@ambumobil.de)

[www.ambumobil.de](http://www.ambumobil.de)



**hammes hörsysteme**

[www.gutzuhoeren.de](http://www.gutzuhoeren.de)

Ihr inhabergeführtes Unternehmen seit über 27 Jahren



Norbert Hammes

Antonia Spinnies

## SCHAUEN SIE EINFACH HEREIN. WIR BERATEN SIE GERN!

- Kostenloser Hörcheck
- Individuelle Beratung zu allen Fragen rund ums Hören
- Unverbindliches und kostenfreies Probetragen von Hörsystemen im Alltag
- Zeitnahe Hausbesuche
- Maßgefertigter Gehör- und Schwimmschutz
- In-Ear-Monitoring
- Anpassung neuester Hörsysteme aller namhaften Hersteller

hammes hörsysteme GmbH, Meisterbetrieb  
Friedrich-Ebert-Platz 22  
51373 Leverkusen  
Telefon: 0214/3112565  
E-Mail: [wiesdorf@gutzuhoern.de](mailto:wiesdorf@gutzuhoern.de)

Öffnungszeiten:  
Mo–Fr 9:00–13:00 & 14:30–18:00  
Mittwochnachmittag geschlossen

## Jubiläum II in Neu-Flittard: Sieben Jahrzehnte Hufelandstraße

Vor 70 Jahren begann in Flittard ein neues Kapitel Veedelsgeschichte: Die Hufelandstraße entstand. 1956 bezogen die ersten Familien im oberen Teil die durch die Bayer-Pensionskasse errichteten Häuser. Diese wurden in sechs Größen entlang der Straße und Sackgassen erbaut. Das Interesse war riesig. Wer in die engere Auswahl wollte, musste 10.000 Mark anzahlen – bei einem Durchschnittsgehalt von etwa 470 Mark eine astronomische Summe! Wählen konnte man nur die Wohnfläche; das Los entschied über die Hausnummer. Viele Familien sparten jahrelang eisern. Um die Finanzierung zu sichern, zogen oft mehrere Generationen unter ein Dach oder Zimmer wurden an Bayer-Lehrlinge untervermietet.

Da Autos in den 1950er-Jahren Seltenheit waren – oft parkten in der Straße nur ein oder zwei Fahrzeuge –, wurde der Asphalt täglich zum Spielparadies. Charakteristisch war das laute Rattern von Eisenrollschuhen, mit denen die Kinder der ersten Stunde um die Wette fuhren. Auch die angrenzenden Felder, liebevoll „Wildnis“ genannt, boten Raum für Abenteuer vom Zeltbau bis zum Fußballspiel.

Die Architektur unterlag jahrzehntelang strengen Regeln; von der Haustür bis zum Dachbelag war alles

einheitlich. Unauffällig unterschieden sich jedoch die Gartentörchen in der Breite. Dazu gibt es eine traditionsreiche Anekdote: Während eines Flittarder Schützenfestes spielten die Stammheimer den Bewohnern einen nachhaltigen Streich. Es muss sich nachts zugetragen haben, als vom Spielen müde Kinder tief schlumerten, von der Hausarbeit abgeplagte Frauen schliefen und vom Schützenfest bierbeseelte Männer laut schnarchten: Ungefähr 50 der nur fast identischen Gartentürchen stapelten sich am nächsten Morgen auf dem angrenzenden Feld. Es dauerte Tage, bis jeder Bewohner sein passendes Tor wieder im Maschendrahtzaun montiert hatte.

Architektonisch ist dieser Teil der Hufelandstraße heute von individueller Vielfalt geprägt. Besonders erfreulich ist die aktuelle „Verjüngung“: So saust heute die nächste Generation mit Fahrrädern durch die Sackgassen, in denen einst ihre Großeltern auf Rollschuhen spielten. Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum, Hufelandstraße!

*Anika Krabbe*



Einkaufstreffpunkt für das ganze Veedel (Bild: Flittarder Archiv)



WOHNEN, WO DAS  SCHLÄGT

[www.vivawest.de](http://www.vivawest.de)

 VIVAWEST

# MALERWERKSTÄTTEN

## Karl Meinerzhagen e.K.

*Inh. Manuel Schultze*

*Seit 1967 in Köln*

- Malerarbeiten aller Art
- Fassadenrenovierung
- Edle Techniken
- Holzbeschichtungen
- und vieles mehr

 Stammheimer Ring 87, 51061 Köln  
 [maler-meinerzhagen.de](http://maler-meinerzhagen.de)  
 [KarlMeinerzhagen@hotmail.de](mailto:KarlMeinerzhagen@hotmail.de)  
 0221-613674  
 0174-6443298

 Meisterbetrieb  
der Maler und  
Lackierer Innung



## Aktuelles von der Bürgerinitiative GEGENWIND Köln-Stammheim

Zu unserem Schreiben an Herrn Ministerpräsidenten Hendrik Wüst haben wir die Rückmeldung erhalten, dass unser Schreiben an das fachlich zuständige Ministerium (für Wirtschaft, Industrie, Klimaschutz und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen) weitergeleitet wurde. Von dort sollen wir eine weitere Nachricht erhalten.

Am 27.03.2026 haben wir in einem Gespräch mit Herrn Christian Joisten (Fraktionsvorsitzender der SPD im Kölner Stadtrat), Herrn Vincent Morawitz (SPD, Bezirksbürgermeister Köln-Mülheim), Frau Erika Oedingen (SPD, Verwaltungsrat StEB), und Herrn Rafael Struwe (SPD, Verwaltungsrat StEB) unsere Argumente gegen den Bau der Windenergieanlage (WEA), insbesondere im Hinblick auf fehlende Wirtschaftlichkeit und bessere Alternativen, erläutert. Dabei haben wir auch an die Positionierung der SPD in Stammheim und Flittard zur WEA im Kommunalwahlkampf erinnert.

In Flittard Intern (Heft 145) wurde über unsere umfassende Stellungnahme zur geplanten WEA, die wir an die für das immissionsschutzrechtliche Genehmigungsverfahren zuständige Bezirksregierung Köln gerichtet haben berichtet. Diese Stellungnahme haben wir um zwei ausführliche Schreiben an die Bezirksregierung mit weiteren Hinweisen ergänzt, die sind u.E. im Rahmen eines Genehmigungsverfahrens zu beachten und zu prüfen.

Hintergrund ist unter anderem eine neue rechtliche Regelung (zur Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien zum Regionalplan Köln). In diesem Plan werden Windenergiegebiete für WEA festgelegt. Damit soll der Bau von WEA gesteuert werden. In einer öffentlichen Mitteilung hat die Bezirksregierung Köln ausgeführt, dass außerhalb dieser Windenergiegebiete neue Windenergieanlagen kaum noch genehmigt werden können. Nach unserer Auswertung liegt die geplante WEA außerhalb dieser Gebiete.

Darüber hinaus ergeben sich aus unserer Sicht weitere Bedenken gegen den Bau der WEA auf dem Gelände der StEB in Köln-Stammheim. Diese betreffen insbesondere das vom Land NRW (Ministerium für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes NRW) veröffentlichte Faktenpapier „Windenergieanlagen im Umfeld von Störfall-Anlagen“. Danach ist aus unserer Sicht sorgfältig zu prüfen, ob und in welchem Umfang die WEA sich auf das Störfallthema auswirkt. Nach Angaben der StEB gilt das Großklärwerk Köln-Stammheim als Betrieb mit besonderen Sicherheitsanforderungen nach der Störfallverordnung.

Schließlich hatte sich Herr Dr. Gattke (StEB) Anfang Mai bei unserem Mitglied Andreas Otto gemeldet. Herr Otto hatte bei der Informationsveranstaltung am 24.11.2025 einen Austausch insbesondere zur Wirtschaftlichkeit der WEA und zu möglichen

# Aktuelles von der Bürgerinitiative GEGENWIND Köln-Stammheim

Kein Windrad in Köln Stammheim



Alternativen angeboten. Herr Gattke lud ihn daraufhin zu einem Austausch zur WEA ein. Dieser Austausch hat am 12.05.2026 stattgefunden. An dem Gespräch haben Herr Dr. Gattke (StEB), Andreas Otto (BI) und Siegfried Mandler (BI) teilgenommen.

Nach Darstellung von Herrn Dr. Gattke ist der Genehmigungsantrag eingereicht, jedoch noch nicht vollständig. Weitere Anforderungen seitens der Bezirksregierung seien gestellt worden; diese seien teils bereits erledigt, teils noch offen. Der am 12.05.begonnene Dialog, insbesondere zur Wirtschaftlichkeit der WEA und zu möglichen Alternativen, soll unter Einbeziehung von Fachleuten

der StEB fortgesetzt werden.

Wir begrüßen, dass dieser Austausch begonnen hat. Zugleich halten wir weiterhin eine vollständige und transparente Prüfung der offenen Fragen für erforderlich. Dies betrifft insbesondere die Wirtschaftlichkeit, die Standortalternativen, die Lage außerhalb eines Windenergiegebiets, die planungsrechtliche Einordnung, die Sicherheits- und Störfallfragen sowie die Auswirkungen auf benachbarte Nutzungen und den Naherholungsraum.

Wir werden weiterhin über den Fortgang unserer Aktivitäten berichten.

*Bürgerinitiative GEGENWIND Köln-Stammheim*



## Eisen Nonn

\*\*\* seit über 100 Jahren \*\*\*

### FAHRRÄDER UND FAHRRADSERVICE

- **Geschenkartikel**
- **Haushaltwaren**
- **Eisenwaren**
- **Elektroartikel**
- **Schlüsselanfertigung**

**D. und H. Gilberg GbR**

Pützlachstraße 15 \* 51061 Köln-Flittard

Tel.: 0221-662802 \* Fax: 0221-29724620

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 9.00 – 13.00 und 15.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch und Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

**Hans Wolff KG**

**Meister**



**betrieb**

- \* Kabelfernsehen
- \* Sprech und Signalanlagen
- \* Elektroinstallationen aller Art
- \* Vernetzung von EDV – ISDN und Telekommunikation
- \* Modernisierung von Altbauten
- \* Sämtliche Elektro – Reparaturen

**51061 Köln (Flittard) \* Am Feldrain 7 B**

**Telefon (0221) 662205    Telefax (0221) 665727**

**MARCO GILLES**

**MEISTERBETRIEB**

**SANITÄR-HEIZUNG-UMWELTTECHNIK**

- Kundendienst
- Solaranlagen
- Wartungsarbeiten
- Gasfeuerung
- Altbausanierung
- Ölfeuerung

Flittarder Hauptstr.56, 51061 Köln, Tel.: 0221/ 922 45 10, Fax:0221/ 922 45 12



## Café mit Herz

### Für Dich da

Mo Ruhetag  
Di-Fr 09:30 - 13:00  
15:00 - 18:00  
Sa 09:30 - 13:00  
So 14:00 - 17:00  
(Sonntags nur Nov. - April)



### Kleiderkammer

Jeden 2. Montag  
9:30 bis 12:00

Jeden 2. Donnerstag  
16:00 bis 18:00



### Veranstaltungen

- Lesungen
- Spielenachmittage
- Handarbeiten
- Spanischkurs
- + mehr

### Café

Frühstück, Kaffee,  
Kuchen + mehr



### Buch- und Geschenkeladen

Wir bestellen jedes Buch,  
auch Schulbücher!  
Stöbere zudem nach  
Grußkarten,  
Geschenken  
+ mehr.

### Dein Ehrenamt

Wir suchen immer  
Unterstützung.  
Komm in unser  
nettes Team!

### Eine-Welt-Laden

Fair gehandelte  
Lebensmittel (z.B.  
Kaffee) und Stamm-  
heimer Honig

### Mehr Infos

- [www.lichtblick-cafe.de](http://www.lichtblick-cafe.de)
- Telefon: 0221 666150
- Stammheim-App
-  [lichtblickcafe](https://www.instagram.com/lichtblickcafe)

# PUBLIC VIEWING

GEMEINSAM. TORE. FEIERN.

## ECUADOR VS. DEUTSCHLAND

DONNERSTAG  
**25. JUNI 2026**



**22 UHR**  
EINLASS 21.30 UHR



**LICHTBLICK**  
— Café + mehr —  
lichtblick-cafe.de

👥 GEMEINSAM FUSSBALL ERLEBEN  
🥤 KALTE GETRÄNKE  
🍷 LECKERE SNACKS  
❤️ TOLLE STIMMUNG

📍 KÖLN-STAMMHEIM | GISBERTSTRASSE 98



# PUBLIC VIEWING

GEMEINSAM. TORE. FEIERN.

## DEUTSCHLAND VS. CURACAO

SONNTAG  
**14. JUNI 2026**



**19 UHR**  
EINLASS 18.30 UHR



**LICHTBLICK**  
— Café + mehr —  
lichtblick-cafe.de

👥 GEMEINSAM FUSSBALL ERLEBEN  
🥤 KALTE GETRÄNKE  
🍷 LECKERE SNACKS  
❤️ TOLLE STIMMUNG

📍 KÖLN-STAMMHEIM | GISBERTSTRASSE 98

# PFLEGE

mit Nicole Vlachos (Caritas Köln)

 **16. SEPTEMBER 2026**  
MITTWOCH

 **18.30 UHR**

 **LICHTBLICK - CAFÉ + MEHR**  
Köln-Stammheim,  
Gisbertstraße 98



# Rätsel

## Fußball Olé, Olé!

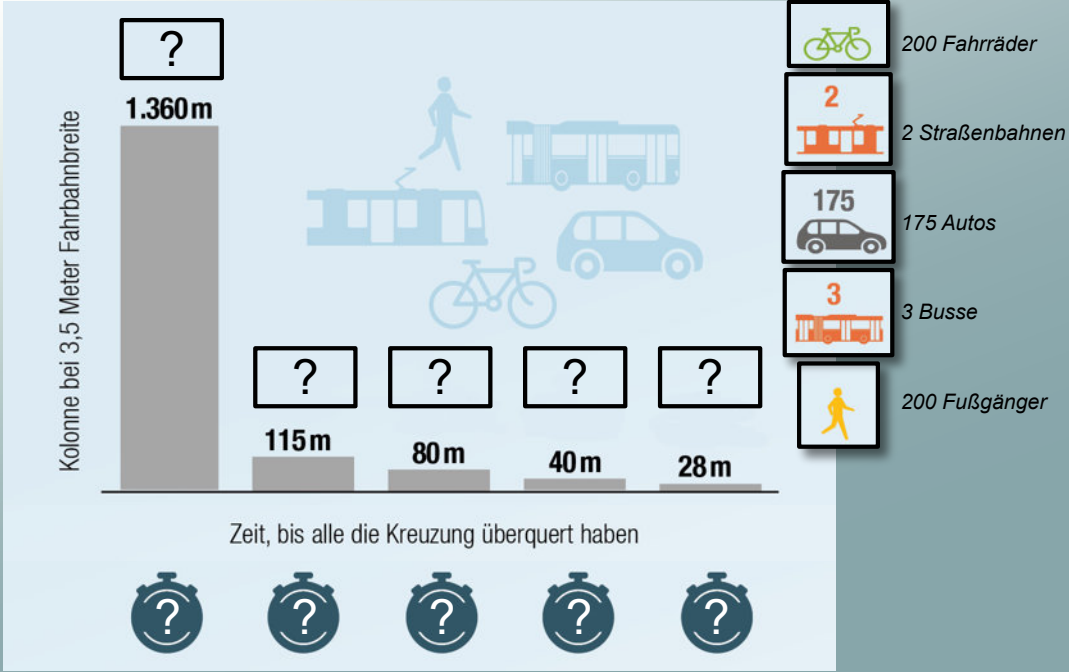
Jedes Symbol steht für eine bestimmte Zahl, die Summe jeder Reihe am Rand.  
Welche Zahl gehört an Stelle des Fragezeichens?

				<b>21</b>
				<b>18</b>
				<b>21</b>
				<b>21</b>
<b>?</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>18</b>

Auflösung: Siehe Impressum. AK©

# Rätsel

200 Personen überqueren eine Kreuzung im Frühverkehr. Welche der Optionen rechts kommt anstelle der schwarzen Fragezeichen, wer nimmt wie viel Platz ein?



Welche Stoppuhr unten gehört an welche Stelle oben, welche Option benötigt wie viel Zeit?



Mehr Grafiken: [www.vcoe.at/grafiken](http://www.vcoe.at/grafiken)

Quelle: PTV 2021, VÖ 2025 Grafik: VÖ 2025, Lizenz CC BY-ND

Auflösung: Siehe Impressum. AK©

## Zahlen

## Daten

## Fakten





Hecke schneiden



Rasen mähen



Vertikutieren



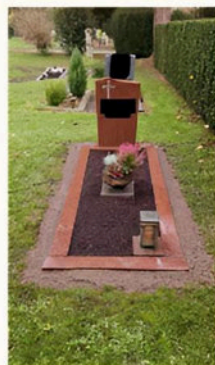
Vorher



Nachher



Vorher



Nachher

## GARTENSERVICE

- Strauch und Heckenschnitt
- Obstbäume schneiden
- Rasen mähen und vertikutieren
- Gartenpflege und Gestaltung
- Grünschnitt Entsorgung
- Grabpflege
- Wohnungsentrümpelung + Sperrmüll

## ALI GÜLER

Alfred-Werner Str. 5  
51061 Köln-Flittard  
Tel. 0221 16843419  
Mobil-Tel: 01573 4258843  
E-Mail: manoli1@hotmail.de

# Sonnige Suche

Q	W	C	W	P	I	A	L	V	S	L	M	K	T	M	C	B	L	D	P	E	M	R	J	T	C	I	C	M	H
I	O	E	M	O	V	H	S	V	C	J	M	F	P	O	S	L	C	Y	S	G	E	R	D	F	R	C	L	L	S
G	Z	K	B	H	L	B	O	A	M	L	E	O	Q	F	J	I	Z	N	S	Q	E	D	R	R	X	C	P	J	Y
D	W	R	F	A	F	P	N	U	E	O	D	N	Q	T	N	P	V	K	O	K	R	H	E	E	Y	S	K	C	H
J	T	E	I	H	S	K	N	D	E	S	D	N	C	Q	S	O	R	J	M	R	E	T	I	T	E	E	S	W	C
B	Y	A	O	U	M	B	E	F	R	B	P	M	L	U	T	J	E	R	M	P	S	N	S	T	U	T	P	O	R
N	M	T	K	L	P	K	N	Z	E	N	L	Q	O	G	R	Z	U	L	E	M	B	V	E	I	U	R	O	N	K
B	B	S	D	S	W	T	S	Y	S	K	J	N	S	S	A	Q	A	R	R	L	R	E	L	W	R	A	L	E	C
I	J	D	T	G	S	E	C	N	R	T	T	Q	Y	Y	N	G	H	J	R	H	I	V	U	E	L	K	F	T	W
X	Q	N	Y	W	B	I	H	B	A	B	R	G	P	S	D	N	C	C	E	E	S	K	S	G	A	T	P	T	M
T	V	I	R	N	B	S	I	I	U	E	R	L	E	Q	K	S	S	G	G	L	E	M	T	R	U	S	I	A	N
O	Q	W	T	P	S	C	R	Q	S	M	L	B	M	F	O	W	N	P	E	L	M	X	K	E	B	O	L	H	B
Y	M	U	P	J	O	R	M	F	C	I	D	C	E	U	R	T	E	O	N	I	I	J	B	M	S	P	F	C	Y
T	N	H	A	K	M	E	F	X	H	E	Q	O	R	W	B	V	G	O	K	R	Z	E	J	M	R	K	U	S	C
L	T	I	L	H	M	M	H	A	E	E	E	Y	C	X	H	E	E	L	E	B	U	H	M	O	E	E	G	R	D
K	Y	N	M	Q	E	E	U	R	N	B	S	W	N	E	G	S	R	Q	W	N	B	C	Z	S	I	N	T	S	D
G	S	U	E	M	R	E	Z	U	K	M	O	T	E	B	U	W	Y	H	J	E	H	Q	K	X	S	G	G	O	X
R	C	T	N	L	N	V	O	W	F	Z	H	T	N	U	F	Y	X	T	L	N	Q	J	J	D	E	X	U	N	I
J	H	N	S	H	A	H	H	F	Q	S	E	T	N	U	W	U	H	C	D	N	D	R	T	I	V	T	L	N	K
O	W	M	T	R	C	U	V	F	I	R	D	E	O	D	P	Q	W	X	V	O	M	T	V	V	C	J	F	E	Y
C	I	D	R	C	H	E	C	T	P	N	A	Q	S	U	O	P	M	M	K	S	J	Q	N	J	W	D	S	N	D
T	M	X	A	O	T	F	J	K	S	N	B	O	B	A	T	G	W	A	N	D	E	R	U	N	G	J	U	S	N
G	M	Z	N	S	C	A	U	V	C	M	W	O	F	E	R	I	E	N	H	A	U	S	H	Q	F	V	A	C	O
A	B	L	D	O	C	I	G	N	U	M	M	I	T	S	N	E	I	R	E	F	P	L	S	M	O	V	N	H	A
D	A	W	O	I	H	O	R	H	W	I	G	S	G	Y	F	S	E	P	K	E	R	H	O	L	U	N	G	E	R
J	D	L	P	R	Q	N	N	P	N	S	R	E	I	S	E	Z	I	E	L	B	H	A	Y	N	N	B	S	I	B
J	H	I	T	Z	E	W	E	L	L	E	I	M	E	B	A	S	O	N	N	E	N	S	T	R	A	H	L	N	T
U	U	Z	O	G	O	S	Q	U	X	V	A	B	K	U	E	H	L	U	N	G	S	Y	S	Q	L	J	B	Z	T
E	D	S	L	F	P	P	S	B	D	I	Q	S	O	N	N	E	N	H	U	T	E	U	G	P	H	K	G	F	J
M	O	M	L	M	R	J	G	Q	W	L	L	Z	T	A	L	P	G	N	I	P	M	A	C	O	U	X	J	B	M

Von links nach rechts, von oben nach unten und jeweils in die andere Richtung gelesen, können nebenstehende Wörter gefunden werden. Diese können sich auch berühren.

- |                   |                 |                   |
|-------------------|-----------------|-------------------|
| 1 FERIENSTIMMUNG  | 2 SCHATTEN      | 3 ERHOLUNG        |
| 4 AUSFLUG         | 5 SONNENSCHIEIN | 6 REISELUST       |
| 7 MEERESBRISE     | 8 STRANDKORB    | 9 BADEHOSE        |
| 10 SONNENBRILLE   | 11 HITZEWELLE   | 12 SOMMERGEWITTER |
| 13 REGENSCHAUER   | 14 WINDSTAERKE  | 15 URLAUBSREISE   |
| 16 CAMPINGPLATZ   | 17 SCHWIMMBAD   | 18 EISCREME       |
| 19 SONNENHUT      | 20 SOMMERNACHT  | 21 WANDERUNG      |
| 22 POSTKARTE      | 23 FLIPPLOPS    | 24 SONNENCREME    |
| 25 MEERESRAUSCHEN | 26 ABKUEHLUNG   | 27 PALMENSTRAND   |
| 28 SONNENSCHIRM   | 29 REISEZIEL    | 30 FERIENHAUS     |
| 31 SOMMERREGEN    | 32 SONNENSTRAHL | 33 POOL           |

# Kennen Sie schon unsere Medikationsanalyse?

**Nehmen Sie täglich mehrere Medikamente ein?**

Fühlen Sie sich immer sicher damit?

Vereinbaren Sie einen Termin für Ihre persönliche Medikationsanalyse. Sprechen Sie uns an!



**Wenn Sie mindestens 5 ärztlich verordnete Medikamente regelmäßig einnehmen, werden die Kosten für die Medikationsanalyse komplett von Ihrer Krankenkasse übernommen.**



**PELIKAN-APOTHEKE**

Karen Grunthal  
Fachapothekerin für Offizinpharmazie,  
Naturheilmittel und Homöopathie

Evergerstr. 6-8, 51061 Köln  
Tel. 0221 - 66 28 40  
[www.pelikan-apotheke-koeln.de](http://www.pelikan-apotheke-koeln.de)

Liebe Flittarderinnen und Flittarder, liebe Freunde unserer Kirmes,

in diesem Jahr möchten wir mit unserer Kirmes bewusst einen neuen – oder besser gesagt alten – Weg einschlagen: Wir kehren zurück zu unseren Wurzeln.

Nach reiflicher Überlegung haben wir uns im Jahr 2026 dazu entschieden, keine große Kirmesveranstaltung mehr auf dem Schützenplatz auszurichten. In den vergangenen Jahren ist das Interesse spürbar zurückgegangen, und der organisatorische sowie finanzielle Aufwand stand zunehmend nicht mehr im Verhältnis zur Beteiligung.

Doch bedeutet das das Ende unserer Kirmes?

Ganz im Gegenteil.

Gerade jetzt möchten wir herausfinden, ob die Kirmes als traditionelles Fest in unserem Veedel weiterhin einen Platz im Herzen der Menschen hat. Gibt es noch die Lust, gemeinsam zu feiern, alte Bräuche zu pflegen und neue Erinnerungen zu schaffen? Wir glauben daran – und setzen dabei auf euch!

### **Einladung zur Kirmes 2026**

Deshalb laden wir euch herzlich ein zu unserer diesjährigen Kirmes am

**26. September 2026**  
**auf dem Theo-Walker-Platz**  
**(Hubertusstraße)**

Freut euch auf ein bodenständiges, traditionsreiches Fest mit allem, was unsere Kirmes ausmacht:

- Wir werden gemeinsam unseren **Zacheies wecken**
- Einen neuen **Hahnkönig** ermitteln
- Und natürlich darf auch das beliebte **Schürreskarrennen** nicht fehlen (Teilnehmer melden sich bitte bei Max Körner!)

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt – zu volkstümlichen Preisen und in gemütlicher Atmosphäre. Ob jung oder alt, alteingesessen oder neu im Veedel: Jeder ist willkommen, mitzufeiern und Teil dieser Gemeinschaft zu sein.

Unsere Kirmes lebt von den Menschen, die sie besuchen, gestalten und mit Leben füllen. Sie lebt von Begegnungen, Gesprächen, Lachen und dem Gefühl von Zusammenhalt. Genau das möchten wir in diesem Jahr wieder in den Mittelpunkt stellen.

Lasst uns gemeinsam zeigen, dass unsere Kirmes noch lebt – und mit eurer Unterstützung auch in Zukunft weiterleben kann.

Wir freuen uns auf euch!

Eure Kirmesvereinigung

*Brav Junge un Mädcher*

# Kaufhold

## GERÜSTBAU

**Mobil: 0178/288 12 91**

Edelhofstr.14 · 51061 Köln

- **BERATUNG UND PLANUNG**
- **FASSADENGERÜSTE**
- **SONDERGERÜSTE**
- **RAUM- UND FAHRGERÜSTE**



MITGLIED IM  
BUNDESVERBAND  
GERÜSTBAU



# Die Böcking Apotheke Ihr Weg zur Gesundheit



Bei uns stehen Ihre Wünsche und Ihr Wohlergehen im Mittelpunkt!  
Ihre Experten in Sachen Arzneimittel, Kosmetik, Ernährung, Pflege  
und Homöopathie beraten Sie gerne.



## Kostenfreier Lieferservice

Bis 16:30 Uhr bestellt und noch  
am selben Tag gebracht.  
Telefon: 0221 6401921 oder Mail:  
info@boecking-apotheke.de



## Geprüfte Servicequalität

Unsere Apotheke bietet  
seniorengerechte Beratungs-  
und Serviceleistungen und ist  
von der BAGSO empfohlen.

## Kennen Sie schon unsere Kundenkarte?



Damit  
können wir  
Sie pharma-  
zeutisch noch besser beraten  
und betreuen:

- Optimale Verträglichkeit Ihrer  
Arzneimittel
- Sicherheit bei Dauer-  
medikamenten
- Auflistung Ihrer Zuzahlungen
- und vieles mehr

Holen Sie sich gleich Ihre  
persönliche Kundenkarte und  
profitieren Sie von vielen Vorteilen.



🛒 Medikamente bequem  
vorbestellen. Einfach  
QR-Code scannen.

Böckingstraße 54-56 | 51063 Köln  
Tel.: (0221) 6401921  
www.boecking-apotheke.de

**Mo. bis Fr.: 08:30 – 14:00 Uhr**  
**15:00 – 18:30 Uhr**  
**Sa.: 09:00 – 13:00 Uhr**

**Gute Parkmöglichkeiten  
vorhanden**



**Böcking**  
**APOTHEKE**

# Impressum

Herausgeber

Bürgerverein Köln-Flittard von 1989 e.V.  
Hubertusstraße 2, 51061 Köln (Flittard)  
Telefon: 0221-666664 (AB)



Redaktion/Layout

Joachim Brombach, Christian Klotzsch, Anika Krabbe,  
Katharina Schorn

Auflage

Ca. 4.500 / Quartal

Druck

GemeindebriefDruckerei  
Eichenring 15a, 29393 Groß Oesingen

Verteilung

Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer

AGB

Siehe Homepage [www.flittard.de](http://www.flittard.de)

## Rechtliche Hinweise

Der Bürgerverein (BV) behält sich vor, alle ihm zugänglich gemachten Ton-, Text- und Bilddokumente im eigenen Interesse zu nutzen. Mit der Übergabe an den BV erklärt der Übermittler sein Einverständnis hierzu. Eine mediale Einschränkung besteht nicht.

Die Redaktion behält sich Kürzungen, Änderungen oder Auslassungen überlassener Dokumente vor. Gründe hierfür sind vom BV nicht zu benennen. Für den Inhalt kommentiert gekennzeichnete Beiträge und der Inhalt von Inseraten sind deren Urheber verantwortlich. Das erstreckt sich insbesondere auf Verletzungen des Urheberrechts Dritter. Für

veröffentlichte Termine wird keine Haftung übernommen. Für Fragen, Beiträge oder Anzeigen schreiben Sie bitte an folgen-

de E-Mail-Adresse [flittard-intern@netcologne.de](mailto:flittard-intern@netcologne.de)

oder nutzen nebenstehenden QR-Code.



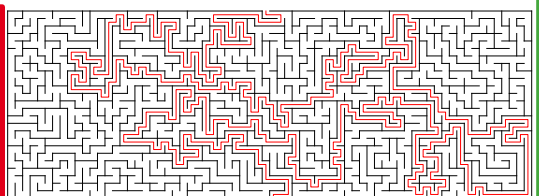
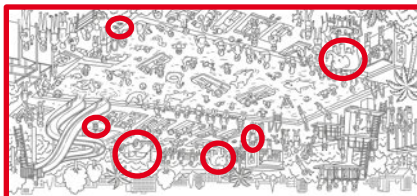
[flittard-intern@netcologne.de](mailto:flittard-intern@netcologne.de)

Die Bildrechte liegen bei den jeweils *im Artikel/in der Annonce genannten Vereinen, Vereinigungen und Unternehmen* sowie bei *Google Maps* (Emblem im ‚Straßenlexikon‘), *Pixabay* (Autoren: OpenClipart-Vectors) und den *in den Bildunterschriften genannten Quellen*. Icons wurden mit *Gemini* und *ChatGPT* generiert.

**Redaktionsschluss für Heft 149 ist am 12. August 2026**

**Auflösungen:** Das Lösungswort des letzten Flittarder Kreuzverhörs lautete "Flittard-Intern".

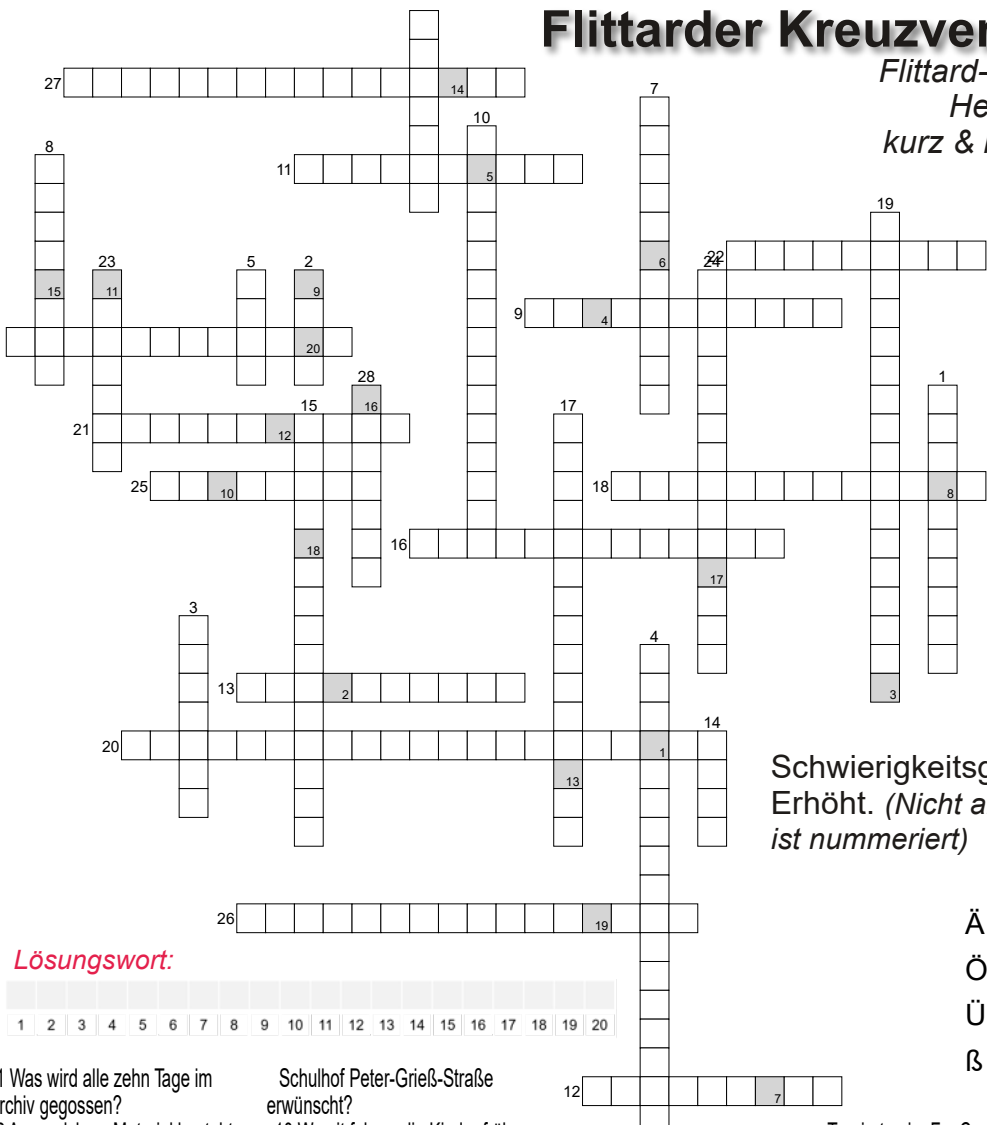
alt: **S. 19 Rätsel Sommerhit der 90er:** Mambo No.5, Macarena, **S. 26 Punktebild:** Telegrafenstation  
Flittard, **S. 30 Rebus:** Bezirksvertretung, **S. 68 Fußball Öle, Öle:** 22 (Tor 4, Fußball 5, Eckfahne 6,  
Pfeife 7), **S. 69:** 175 Autos - 1.360m - 5:27min; 200 Räder-115m-1:59min; 2 Straßenb.-80m-0:15min;  
3 Busse-40m-0:12min;200Fußg.-28m-0:38min.



**S.5 Eine Frage des Alters:** Ben ist fünfzehn Jahre, Jo-nas ist zehn Jahre

# Flittarder Kreuzverhör

Flittard-Intern  
Heft 148  
kurz & knapp



Schwierigkeitsgrad:  
Erhöht. (Nicht alles  
ist nummeriert)

## Lösungswort:



Ä = AE  
Ö = OE  
Ü = UE  
ß = SS

- 1 Was wird alle zehn Tage im Archiv gegessen?
- 2 Aus welchem Material besteht die Immanuel-Kirche?
- 3 Wie heißt die städtische Plattform für Mängelmeldungen?
- 4 In welcher Straße gilt keine Tempo-30-Beschränkung?
- 5 Auf wie vielen Spielplätzen wurde von den Drusse Spielern aufgeräumt?
- 6 Welches geplante Bauwerk in Stammheim sorgt für Diskussionen?
- 7 Welches Konzept prägte die Planung von Neu-Flittard?
- 8 Was wird bei der Kirmes traditionell geweckt?
- 9 Welches Spielgerät wird auf dem

- Schulhof Peter-Griß-Straße erwünscht?
- 10 Womit führen die Kinder früher in der Hufelandstraße?
- 11 Welches Musical-Stück feiert im November Premiere?
- 12 Wohin führte der Ausflug im FunCamp im August?
- 13 Was verkaufte die Jugendfeuerwehr auf dem Weihnachtsmarkt?
- 14 Seit wie vielen Jahrzehnten gibt es die Siedlung um den Paracelsusplatz?
- 15 Was wurde am Friedhof wegen Verschmutzung geschlossen?
- 16 Wer stellt das Material für ein Ehrenamt, das Gutes für die

- Umwelt bringt?
- 17 Wie viele Tonnen Sand wurden auf den Beachplatz verteilt?
- 18 Was findet am 27.09.26 vor der Hubertus-Kirche statt?
- 19 Was war das Ziel des Ausflugs der Seniorinnen?
- 20 Woher kamen viele Gegenstände zur Einrichtung des Archivs?
- 21 In welchem Ortsteil liegt die Egilmarsstraße?
- 22 Was stiftete die Bäckerei Schmidt zur Ufersäuberung?
- 23 Welcher Wochentag ist der

- Turniertag im FunCamp?
- 24 Wer unterstützte aktiv mit Fahrzeugen bei der Ufersäuberung?
- 25 Welche kreative Aktion findet täglich im FunCamp statt?
- 26 Welches Ehrenamt geht ohne verbindliche Verpflichtung?
- 27 Warum ist der Spielplatz an der Fritz-Haber-Straße gesperrt?
- 28 Was schlägt die Rätseltante für die Bebauung des Bunkergrundstücks vor?
- 29 Welches Relikt im Dorf wurde "entschärft"?

# Inserentverzeichnis



Liebe Leser/innen von Flittard-Intern!

Bitte berücksichtigen Sie unsere Inserenten  
bei Ihren Einkäufen, Buchungen und Aufträgen.

*Warum in die Ferne schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah!*  
(Goethe)

Branche	Inserent	S.	Branche	Inserent	S.
Apotheke	Pelikan Apotheke	72	KFZ Ingenieurbüro	Gündogmus, Cihan	79
Apotheke	Böcking Apotheke	75	Maler	Mackenberg	6
Arzt (Allgemein-, Chirurgie-)	Dr. Hornung	48	Maler	Meinerzhagen	63
Bestattungen	Paulinenhof	23	Musik	Musik-Corps	4
Bestattungen	Kuckelkorn, Christoph	55	Nagelatelier	Hemmer, Susanne	24
Bestattungen	Kölner Bestattungen	57	Pflegedienst	Abumobil	60
Biodynamische Massage	Morstadt, Anne	29	Reiseservice	Paffrath	16
Café + mehr	Lichtblick	67, 68	Sanitär	Prohl	28
Car-Service	Homuth	44	Sanitär	Gilles, Marco	66
Computerservice	Jülich, Uwe	55	Sanitär	Aref Scholz	35
Dachdecker	Schmidt, Michael	38	Schmerztherapie	Schmitz, Anita	8
Elektroinstallation	Wolff KG	66	Schneidereihandwerk	Falkner, Anne	39
Fahrräder & Fahrrad-Service	Eisen Nonn	65	Schützenverein	Programm Schützenfest	50
Fliesenfachbetrieb	Thewes, Dirk	12	Schützenverein	Seniorenachmittag	51
Friseur	Art & Hair Kleefuss	15	Schützenverein	Programm Schützenfest	52
Gartenservice	Wergner, Markus	10	Schützenverein	Beachparty	53
Gartenservice	Güler, Ali	70	Sozialverband	VDK	24
Gerüstbau	Kaufhold	74	Supermarkt	Rewe Scherff	80
Grabmale	Oehler	36	Tanzsport	DIT-Studio Köln	6
Grabmale	Gericke	60	Transporte / Entsorgung	Köhler	43
Handwerksdienstleistungen	Thoenessen, Peter	20	Wohnen	VIVAWEST	63
Hörsysteme	Hammes	61	Zahnarztpraxis	Dr. Shiwa Kadir	58

# KFZ INGENIEURBÜRO CG

Unabhängig · Kompetent · Zuverlässig

## UNFALL GEHABT?

Ing. Cihan Gündogmus

KFZ-SACHVERSTÄNDIGER

### UNSERE LEISTUNGEN

- ✓  Unfallgutachten (Haftpflicht & Kasko)
- ✓  Schadensgutachten
- ✓  Wertminderung
- ✓  Kostenvoranschläge
- ✓  Restwert- & Wiederbeschaffungswert
- ✓  Beweissicherung
- ✓  Fahrzeugbewertungen

### EINSATZGEBIET & SERVICE



Flexible  
Terminvergabe




Persönlicher  
Vor-Ort-Service



Kostenübernahme  
durch gegnerische  
Versicherung

 Ihr Ansprechpartner für  
Köln Flittard/Stammheim und Umgebung

 0178 7190591

 kontakt@ingenieurbuero-cg.de



# Mehr als nur Einkaufen: Wie Inklusion bei REWE Familie Scherff gelebt wird

Seit 2025 bereichern drei neue Teammitglieder den Markt in Stammheim.  
Ein Blick hinter die Kulissen eines echten Win-win-Projekts.

## Hand in Hand im Alltag

Für Oliver und Sophia Scherff und ihr gesamtes Team ist „Inklusion“ schon lange kein Fremdwort mehr. Seit 2025 geht der Markt in Köln-Stammheim noch einen Schritt weiter: In einer eigens ins Leben gerufenen Inklusionsabteilung haben mittlerweile drei Menschen mit einer besonderen Einschränkung hier ihren festen Platz gefunden.

„Für uns sind diese Mitarbeiter eine absolute Bereicherung – menschlich wie fachlich“, betont Oliver Scherff. Gemeinsam mit starken Partnern wie projekt-router.org, mittendrin Köln e.V. und den lokalen Arbeitsbehörden werden gezielt Nischenarbeitsplätze geschaffen.

Ob in der Ausbildung zum „Fachpraktiker Verkauf“ oder über geförderte Qualifikationen – hier wird Hand in Hand gearbeitet.

Das Ergebnis ist ein starkes Netzwerk, ein großartiges Miteinander und ein echter Gewinn für das gesamte Veedel.

»Ein gutes Miteinander fängt im Kleinen an – direkt bei uns in Stammheim. Deshalb haben wir uns 2025 bewusst dazu entschieden, eine eigene Inklusionsabteilung aufzubauen. Wir finden für jeden die passende Nische, in der er seine Stärken voll einbringen kann.«

– Oliver Scherff, Inhaber

Gemeinsam stark fürs Veedel:  
Das Team bei REWE Familie Scherff



Öffnungszeiten:  
Mo - Sa  
7 - 22 Uhr

**REWE**  
Familie Scherff  
DEIN MARKT

FÜR  
STAMMHEIM  
ARD

REWE Familie Scherff oHG • Stammheimer Ring 86-88  
51061 Köln-Stammheim • [f](#) rewestammheim • [@](#) rewestammheim